

#12 | JUNI 2023

KULTUR | KULINARIK | LIFESTYLE | WIRTSCHAFT

SCHAU AUFS BURGENLAND

DAS MAGAZIN VON BURGENLÄNDERN FÜR BURGENLÄNDER

HERZBLUT
URLAUB
WIRTSCHAFT
GEMEINSAM
KAUFEN
GENIESSEN
LEBENSWEIT
REGIONAL
UNTERNEHMEN
DU

Jederzeit bereit für
Ihre Aus- und Weiterbildung.

Bleib neugierig.

Online
suchen & buchen

bgld.wifi.at



SCHNELL UND AKTUELL ÜBER
DEN WIFI-ONLINE-SHOP INFORMIEREN

Wie zum Beispiel:

- Meisterprüfungen und Befähigungsprüfungen
- IT und Medien
- Karrieren im Tourismus
- Marketing, Werbung und Social Media
- Akademische Ausbildungen
- Nachhaltigkeitsexperte/-expertin
- Buchhaltung, Personalverrechnung, Finanzmanagement

LIEBE BURGENLÄNDERINNEN UND BURGENLÄNDER,

stimmt's? Sie hätten sich den heurigen Sommer anders vorgestellt. Doch auch inmitten der Herausforderungen gibt es Raum für Optimismus und positive Veränderungen. Obwohl die Nachwirkungen der Pandemie noch spürbar sind und der Krieg in der Ukraine seine Auswirkungen auf die Wirtschaft hat, stehen wir gemeinsam stark da und halten an unserem Weg fest.

Wir haben bereits bewiesen, dass wir als Gemeinschaft in schwierigen Zeiten zusammenhalten. Ihr wertvoller Beitrag als treue Unterstützer der burgenländischen Unternehmen hat die lokale Wirtschaft gestärkt und Arbeitsplätze gesichert. Ihr Kauf von regionalen Produkten hat einen erheblichen Einfluss auf das Überleben und den Erfolg zahlreicher Unternehmen gehabt. Viele Unternehmen haben sich den Herausforderungen gestellt, sich nicht entmutigen lassen und mit viel Kreativität und Durchhaltevermögen ihre Betriebe weiterentwickelt. Ein besonderer Dank gebührt auch den tausenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die tagtäglich in den heimischen Betrieben ihr Bestes geben.

Als Wirtschaftskammerpräsident des Burgenlandes bin ich stolz auf die beeindruckende Vielfalt und Qualität unserer heimischen Unternehmen. Von innovativen Start-ups, den vielen traditionsreichen Familienbetrieben bis hin zu global Champions – gemeinsam prägen wir die Wirtschaft im Burgenland.

Daher bleibt es wichtig, die regionale Wirtschaft zu unterstützen und dadurch unser eigenes Umfeld zu stärken. Indem wir lokal einkaufen und auf regionale Produkte und

Dienstleistungen setzen, können wir einen bedeutenden Beitrag zur Entwicklung und zum Wohlstand unserer Gemeinschaft leisten. Unsere regionalen Unternehmen sind das Herzstück unserer Wirtschaft. Sie schaffen Arbeitsplätze, fördern Innovation und tragen zur Vielfalt und zur Attraktivität unserer Region bei. Wenn wir sie unterstützen, unterstützen wir auch unsere Nachbarn, unsere Freunde und unsere Familienmitglieder, die in diesen Unternehmen arbeiten. Durch den Kauf regionaler Produkte und die Inanspruchnahme regionaler Dienstleistungen stärken wir nicht nur die Unternehmen, sondern auch die gesamte Wertschöpfungskette. Von den Produzenten und den Lieferanten bis hin zu den Transportunternehmen und den Vertriebspartnern – viele Menschen sind von Ihrem Konsumverhalten abhängig.

Ihre Entscheidungen als Konsumenten haben eine große Bedeutung. Jeder Einkauf, den Sie tätigen, hat Auswirkungen auf die Unternehmen und die Menschen in unserer Region. Sie können diese Macht in positive Bahnen lenken und so gemeinsam für eine nachhaltige und prosperierende Zukunft des Burgenlandes sorgen.

Ich wünsche Ihnen für die kommenden Sommermonate erholsame Tage und eine schöne Zeit im Burgenland.

Mit herzlichen Grüßen




Peter Nemeth
Präsident der Wirtschaftskammer Burgenland

SIE SCHAFFEN

WIR SCHAFFEN ZUKUNFT SEIT 100 JAHREN. SEIT WANN SCHAFFEN SIE ZUKUNKFT?

Zum 100-jährigen Jubiläum der Wirtschaftskammer Burgenland laden wir alle Unternehmer und Unternehmerinnen des Landes ein, uns zu sagen, in welchem Jahr sie ihr Unternehmen gegründet haben und seit wann sie damit gemeinsam Zukunft im Burgenland schaffen.

Geben Sie uns ab 1. Juli 2023 das Gründungsjahr Ihres Unternehmens bekannt und stellen Sie dieses gemeinsam mit einem Foto und einem kurzen Text (max. drei Sätze) auf wko.at/bgld/zukunft.

Wir veröffentlichen Ihre Eingabe auf der Jubiläums-Website und auf unseren Social-Media-Kanälen.

Ab 1. Juli auf:
wko.at/bgld/zukunft

EN ZUKUNFT!

WKO
WIRTSCHAFTSKAMMER BURGENLAND
**SEIT 100
JAHREN.**

WIR SCHAFFEN ZUKUNFT.



Foto: Chez Paul

Firma CHEZ PAUL, Eisenstadt

SEIT 2021.



burgenland

die sonnenseite österreichs

VON NATUR AUS ENTSPANNT:
**RICHTUNGS-
WEISEND.**



Im Burgenland entdecken Sie die Natur von ihrer schönsten Seite. Mit Führungen im Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel, Birdwatching, Naturlehrpfaden, idyllischen Badeseen und vielem mehr. Am besten mit der Burgenland Card. **Mehr auf burgenland.info**

SONNENSCHIRM UND SONNENCREME SCHON EINGEPACKT? VOR ALLEM KINDER SOLLTEN VOR STARKER SONNENSTRAHLUNG GESCHÜTZT WERDEN.

SONNENGENUSS OHNE REUE

Im Freien zu sein, macht nicht nur Spaß, sondern ist auch gesund. Denn nur durch Sonneneinstrahlung kann der Körper das für den Knochenaufbau wichtige Vitamin D bilden. Doch Vorsicht! Zu viel Sonne verursacht schwere Haut- und Augenschäden. Das gilt besonders für Kinder. Ihre Haut reagiert äußerst empfindlich, da sie nur ein Fünftel so dick wie jene von Erwachsenen ist. In den ersten zwölf Lebensmonaten darf sie der Sonne nicht direkt ausgesetzt sein. Achtung! Babyöl fördert die Lichtempfindlichkeit der Haut. Zudem sollten Sonnenschutzmittel bei Säuglingen vermieden werden. Sie stellen für ihre sehr sensible Haut eine Belastung dar. Auch später muss man achtsam sein. Denn Kinderhaut kann UV-Schäden nur unzureichend reparieren. Sie ist noch nicht imstande, schnell bzw. ausreichend Pigmente, die ein natürlicher Eigenschutz sind, zu produzieren. Diese Fähigkeit entwickelt sich erst im Lauf der Jahre. Daher benötigen Kinder Sonnenschutzmittel mit hohem Lichtschutzfaktor, kombiniert mit Kopfbedeckungen und Sonnenbrillen, die starke UV-Filter haben. ■



Je nach Hauttyp bzw. Alter muss noch Zusätzliches beachtet werden. Der burgenländische Fachhandel berät Sie gerne.



Alfred Szczepanski

Obmann des Handels mit Arzneimitteln, Drogerie- und Parfümeriewaren sowie Chemikalien und Farben

„Wir bieten alles, was man zum Sonnengenuss benötigt – inklusive professioneller Beratung und hochwertiger Produkte für die Pflege danach.“



Arzneimittel, Drogerie- und Parfümeriewaren sowie Chemikalien und Farben
05 90 907-3320, wko.at/bgld/drogeriewarenhandel

TOP-PLATZIERUNGEN FÜR BURGENLANDS TOURISMUSLEHRLINGE.

JUNIOR SKILLS AUSTRIA 2023

Kürzlich wurde in Velden fleißig gekocht, gedeckt, geshaked und serviert. Der burgenländische Fachkräftenachwuchs konnte dabei sechs Medaillen erringen. Die Sparte Tourismus und Freizeitwirtschaft gratuliert herzlich!

Silber:

- Tobias Kramm (Hotel- und Gastgewerbeassistent, Lehrbetrieb RED BetriebsgmbH, Lutzmannsburg)

Bronze:

- Raphael Frantz (Service, Lehrbetrieb PT Errichtungs- und Betriebs GesmbH, Weiden am See)
- Michelle Hörzer (Service, Lehrbetrieb Kurbad Tatzmannsdorf GmbH, Bad Tatzmannsdorf)
- Marjana Nikolic (Service, Lehrbetrieb M & A GmbH, Eisenstadt)
- Max Stapf-Wukovitsch (Küche, Lehrbetrieb PT Errichtungs- und Betriebs GesmbH, Weiden am See)

- Matthias Lang (Küche, Lehrbetrieb Golfhotel Bad Tatzmannsdorf Gesellschaft m. b. H., Bad Tatzmannsdorf)

Erfolgreiche Teilnahme:

- Sandra Pinter (Hotel- und Gastgewerbeassistent, Lehrbetrieb Larimar Hotel GmbH, Stegersbach)
- Philipp Berghofer (Küche, Lehrbetrieb Lang Emil, Unterrabnitz-Schwendgraben)



Das erfolgreiche Burgenland-Team (v. l.): KommR Martina Wende (Obfrau Hotellerie), Matthias Lang, Philipp Berghofer, Max Stapf-Wukovitsch, Sandra Pinter, Raphael Frantz, Marjana Nikolic, Matthias Mirth (Obmann Gastronomie), Michelle Hörzer, Tobias Kramm, KommR Helmut Tury (Spartenobmann Tourismus und Freizeitwirtschaft)



Matthias Mirth
Obmann der
Gastronomie

„Ich bedanke mich bei den heimischen Betrieben, die die Jugendlichen ausbilden und so die Zukunft des heimischen Tourismus sichern.“



**Kommerzialrätin
Martina Wende**
Obfrau der
Hotellerie

„Die burgenländischen Lehrlinge haben wieder einmal das hohe Ausbildungsniveau eindrucksvoll unter Beweis gestellt. Die Jugendlichen sorgten trotz Zeitdruck und schwieriger Aufgaben unter Wettkampfbedingungen für ein tolles Ergebnis des Burgenlands.“



Gastronomie
05 90 907-3610, wko.at/bgld/gastronomie



Hotellerie
05 90 907-3610, wko.at/bgld/hotellerie

AB NACH DRAUSSEN! ENDLICH IST DIE ZEIT FÜR GROSSE ABENTEUER GEKOMMEN.

SPIEL UND SPASS FÜR DEN SOMMER

Sich im Sommer draußen auszutoben, ist für Kinder das Schönste. Heiße Schlachten mit Wasserpistolen verschaffen dabei eine willkommene Erfrischung. Wassertank auffüllen – schon kann es losgehen. Modelle, die hohe Reichweiten haben und einfach zu handhaben sind, steigern den Fun-Faktor immens. Aufblasbare Planschbecken sorgen zusätzlich für Abkühlung. Sportbälle, Wurfspiele, Springseile, Balancierbretter, Stelzen bringen die Kids nicht nur zum Schwitzen, sondern steigern auch Fitness sowie motorische Fähigkeiten. Rollschuhe bzw. Inline-Skates bieten rasante Action – vor allem in Kombination mit einem Street-Hockey-Set. Auf die dazugehörige Schutzausrüstung darf nicht vergessen werden, um kein böses Erwachen aus dem Sommertraum zu haben.

Alle, die es etwas ruhiger angehen wollen, vergnügen sich mit coolen, bunten Winddrachen. Ferngesteuerte Autos, Flugzeuge, Helikopter und Co. erfreuen Technikbegeisterte. Gärtnerspielzeuge bringen den Kleinen auf unterhaltsame Weise die spannende Arbeit in der Natur näher. In Spielhäusern sowie Zelten kann man sich nach all den kleinen oder großen Abenteuern entspannen. ■



Gunter Drexler

Obmann des Papier- und Spielwarenhandels

„Wir haben das hochwertigste Outdoor-Spielzeug auf Lager, das nicht nur funktionell, sicher, stabil, sondern auch pädagogisch wertvoll ist. Fachkundige Beratung und faires Preis-Leistungs-Verhältnis sind selbstverständlich inbegriffen.“



Papier- und Spielwarenhandel

05 90 907-3320, wko.at/bgld/papierundspielwarenhandel

WAS UNSEREM KÖRPER IM SOMMER GUTTUT.

GÖNN DIR WAS



Tattoos sind ein besonderer Ausdruck von Individualität. Heuer dominieren kleine, unauffällige, zurückhaltende Designs – vor allem filigrane Motive aus Flora und Fauna, die den Wunsch nach mehr Nachhaltigkeit bzw. Umweltbewusstsein widerspiegeln. Sternkonstellationen sowie Sternzeichen in den unterschiedlichsten Formen sind ebenfalls gefragt. Diese Motive geben ihrem Träger eine ganz persönliche Note. Egal, für was man sich entscheidet – es werden nur hochwertige Farben, die nachweislich mit keinen Gesundheitsrisiken verbunden sind, verwendet.



Paul Deutsch

Landesinnungsmeister der Fußpfleger, Kosmetiker und Masseure



Fußpfleger, Kosmetiker und Masseure
05 90 907-3150, wko.at/bgld/Kosmetiker

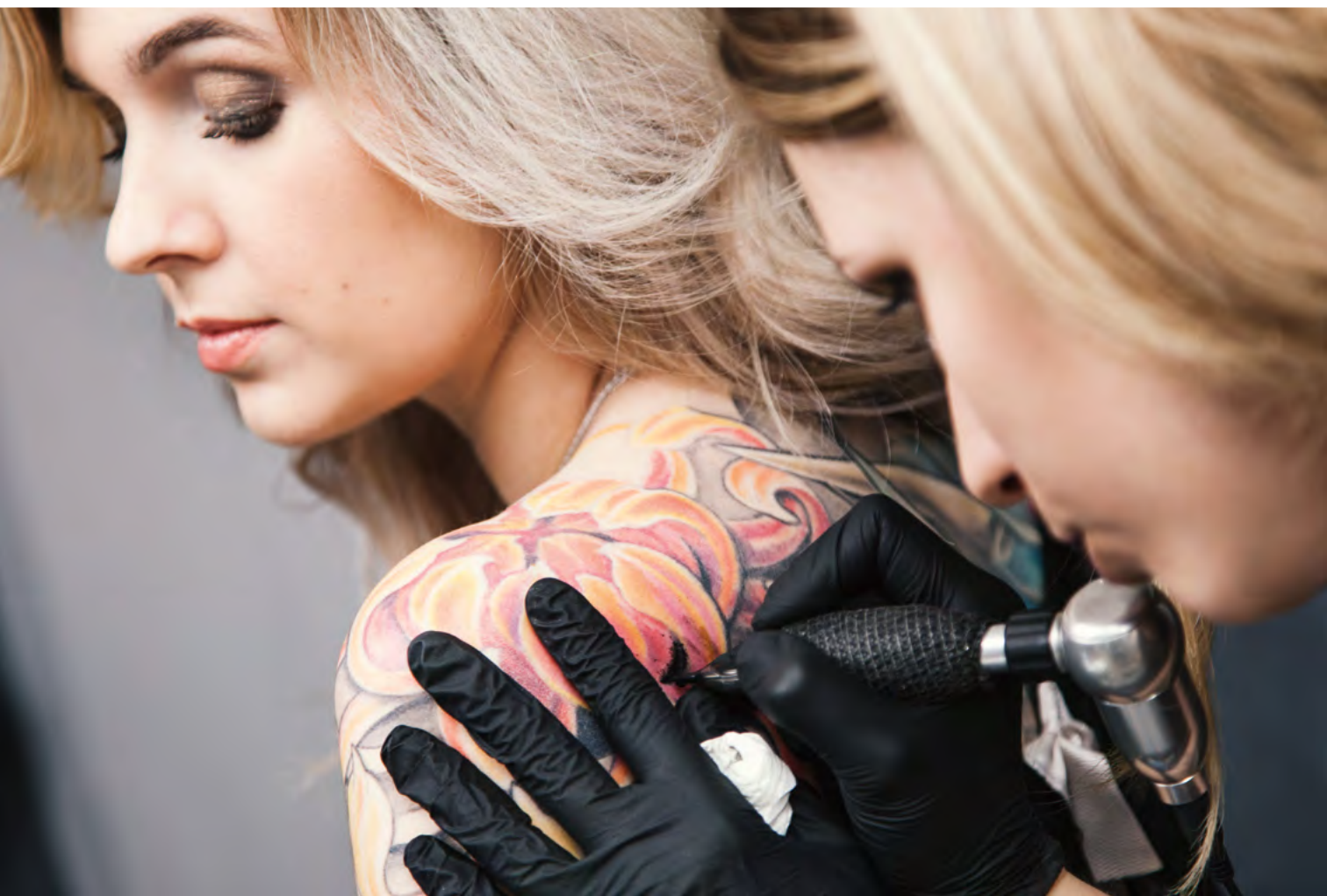
Eine professionelle Massage revitalisiert den Bewegungsapparat und kurbelt den Stoffwechsel an. Die Kombination mit kühlenden ätherischen Ölen wirkt belebend. Ein weiterer Klassiker ist die ausgesprochen gut verträgliche Sheabutter – das aus den Früchten des Karitébaums gewonnene Fett. Sie wirkt feuchtigkeitsspendend, schützt und beruhigt die Haut. Etwas ungewöhnlicher, jedoch nicht weniger empfehlenswert sind Schoko-Bäder oder Kakao-Massagen. Diese machen die Haut weich und glatt. Zudem verlangsamen die im Kakao enthaltenen Polyphenole ihren Alterungsprozess, indem sie freie Radikale neutralisieren.

Ein fachkundiges Beauty-Treatment ist das Richtige für das Gesicht. Zuerst wird es gründlich gepflegt. Das unterstützt die Zellerneuerung, beseitigt Hautunreinheiten und sorgt für die benötigte Feuchtigkeit. Danach kommt das passende Make-up zum Einsatz. In diesem Sommer sind

dunkel umrandete Augen in dezenten Braun- oder Grautönen angesagt. Wer es auffälliger mag, setzt auf Neon Splash – Lidschatten in Neonfarben. Der No-Makeup-Look verschafft hingegen einen natürlicheren Teint. Bei Lippen liegen düstere Lila- und Rottöne im Trend. Mit einem glänzenden Finish wirken sie etwas weicher.

Die Füße dürfen nicht vernachlässigt werden. Sie brauchen zur Erhaltung ihrer Gesundheit ein intensives Pflegeprogramm. Das regt die Durchblutung an, weicht harte Stellen auf, spendet Feuchtigkeit und wirkt gegen Fußpilz. Hühneraugen, Schwielen, rissige Fersen, zu lange Nägel werden professionell beseitigt. Zur Abrundung empfiehlt sich eine Moorbildung. Sie verschafft der Haut von Füßen eine hervorragende Pflege, die ihren Säureschutzmantel bewahrt. ■

Jetzt ist die beste Gelegenheit, die bei der ORF-Burgenland-Tour 2023 gewonnenen Wohlfühlgutscheine bei allen burgenländischen Fußpflegern, Kosmetikern und Masseuren einzulösen.



DIESE BÜRO-LOOKS SIND DIE ABSOLUTEN MUST-HAVES 2023.

BACK TO BUSINESS



Der Zweiteiler ist ein nie aus der Mode kommender Allrounder. Er stellt ein klassisches Office-Outfit dar, das nicht nur überaus praktisch ist, sondern auch edel aussieht. Die Blazer-Hose-Kombination muss jedoch nicht immer zurückhaltend gestylt sein. Heuer darf „frau“ auch auf leichte Metallic-Oberflächen, dekorative Blumen-Prints oder leuchtende Designs in Blau bzw. Grün setzen, die spannende Akzente bieten. Dazu passen dezente Blusen und schlichte Pumps, da sie den Look nicht zu überladen wirken lassen. Der All-Black-Stil ist ebenfalls angesagt – eine gute Nachricht für alle, die zeitlose Eleganz bevorzugen.

Modebewusste Herren der Schöpfung dürfen als Alternative zum Sakko ein Blouson tragen. Am besten aus Ziegenleder oder Seide – das macht Eindruck. In einigen Branchen kann es mit T-Shirt, Jeans und Sneakern kombiniert werden. Bei den Farben dominieren die Klassiker Marine, Hellblau, Beige, Taupe, Grau, Schwarz. Richtig interessant wirken sie durch Karo- oder Streifenmuster – vor allem dann, wenn diese eine feine Struktur aufweisen. Für Experimentierfreudige kommen ausgefallene Töne wie Khaki, Camel, Cognac, Flieder, Apricot infrage. ■



Sigrid Landauer-Knotek

Obfrau des Handels mit Mode- und Freizeitartikeln

„Egal, ob Trendiges oder Klassisches – unser hochwertiges Sortiment erfüllt alle Fashion-Wünsche. Auf Basis einer persönlichen, typgerechten Beratung finden Sie darin sicher das Passende.“



Handel mit Mode- und Freizeitartikeln
05 90 907-3320, wko.at/bgld/modeundfreizeithandel

ICH.MACH.SCHÖN.

KARRIERE MIT SCHERE

Kürzlich konnten zwei junge burgenländische Friseurinnen beim internationalen Preisfrisieren „Die Goldene Schere 2023“ im Casino Velden mit ihren Styling-Fertigkeiten begeistern. In der Kategorie „Herren“ erlangte Leonie Schmitner den ersten, Emilia Bulzan den zweiten Platz. Beide arbeiten bei Ing. Karl Passail im Beauty Hair Studio Eisenstadt und wurden von Weltmeisterin Richarda Temmel trainiert. Die Landesinnung der Friseure gratuliert herzlich!

Das moderne Update der Branche trägt offensichtlich Früchte. Friseure von heute machen mehr als nur Schneiden, Waschen, Färben. Sie sind Experten für alles rund um Stilberatung bzw. Typveränderung.

Willst auch Du ein Styling-Profi werden?

Dann bewirb Dich noch heute bei Deinem regionalen Lehrbetrieb (www.was-tun.at). Es erwartet Dich eine vielfältige Ausbildung, die Deine Kreativität fördert. Unterstützt wirst Du dabei von der innovativen App „GETHAIR“. Nach der Lehre stehen Dir zahlreiche Weiterbildungs- und Spezialisierungsmöglichkeiten offen. Mit der Meisterprüfung kannst Du sogar Deinen eigenen Salon eröffnen. Obendrein wurden die Löhne (+ 9,95 %) und Lehrlingsentschädigung (1. und 2. Lehrjahr: + 100 Euro pro Monat, 3. und 4. Lehrjahr: + 160 Euro pro Monat) kräftig erhöht. ■



**STYLIST
& FRISEUR :IN**

**Ich.
Mach.
Schön.**



Zwei junge Burgenländerinnen aus dem Friseursalon Beauty Hair Studio Eisenstadt (Inhaber: Ing. Karl Passail), trainiert von Weltmeisterin Richarda Temmel, erreichten jeweils den 1. und den 2. Platz in der Kategorie „Herren“. Wir gratulieren Frau Schmitner und Frau Bulzan.

**Mehr Informationen dazu:
www.friseure.at/
ichmachschoen**



Diethard Mausser
Landesinnungsmeister
der Friseure



Friseure
05 90 907-3114, wko.at/bgld/friseure

„Der modernisierte Friseurberuf ist äußerst spannend und punktet mit attraktiven Karrierechancen.“

HERBST GOLD 2023

FESTIVAL IN
EISENSTADT



KÜNSTLERISCHER LEITER:
JULIAN RACHLIN

09. BIS 24.09.

PANEVENT
TICKET
+43 2682/65065



Schloss
Esterházy

herbstgold.at

CARMEN

GEORGES
BIZET

OPER IM STEINBRUCH

12. JULI - 20. AUGUST 2023

WWW.OPERIMSTEINBRUCH.AT

PANEVENT
TICKET
+43 2682/65065

PIEDRA
St. Margarethen
BURGENLAND



Wir alle zusammen – für das Leben

Wir spenden Plasma!



Als Dankeschön für Ihren Zeitaufwand
erhalten Sie **€ 35,-** pro Spende!

Darum sollten auch Sie Plasma spenden:

- Weil Blutplasma als Rohstoff für zahlreiche lebensrettende Medikamente benötigt wird und nicht künstlich hergestellt werden kann.
- Weil Sie tausenden von Menschen helfen können, die lebenslang darauf angewiesen sind.
- Weil Plasma spenden einfach und sicher ist und Ihr Gesundheitszustand regelmäßig überprüft wird.
- Weil Plasma in der Notfallmedizin und bei Operationen täglich zum Einsatz kommt und auch Sie oder Ihre Liebsten es eines Tages benötigen könnten.



Spendezentrum Oberwart

eo PARK, 0G/3

Europastraße 2, 7400 Oberwart

Tel: +43 (0)3352 / 22 555

NEU Spendezentrum Kittsee

K2 Kittsee

Eisenstädter Straße 33, 2421 Kittsee

Tel: +43 (0)2143 / 34 388

EUROPLASMA



www.europlasma.at



WAS WÄRE DIE WELT OHNE DIE GESUNDHEITSBERUFE?

WIR HÖREN AUF SIE!

In dieser Ausgabe widmen wir uns den Hörakustikern. Ein Rückgang der Hörleistung geschieht meistens schleichend und die Betroffenen sind sich dessen oft lange nicht bewusst. „Hörverlust bedeutet nicht, dass alles insgesamt leiser wirkt. Als Erstes hört man meist hochfrequente Töne nicht mehr“, weiß Bundesinnungsmeister KommR Josef Riegler.

Keine Scheu vor Hörgeräten

„Wir Hörakustiker möchten zögernden Menschen die Scheu vor dem Verwenden von Hörgeräten nehmen“, so Riegler. „Die Menschen verschwenden viel zu viel Energie damit, zu überspielen, dass sie nicht alles verstehen – und verlieren dadurch immer mehr den Anschluss am gesellschaftlichen Leben. Dabei ist das mithilfe moder-

ner Hörsysteme nicht mehr nötig.“ Deshalb sind ein kostenloser Hörtest sowie ein unverbindliches Probetragen in der Branche üblich. ■

Erkennungsmerkmale eines Hörverlusts

- Situationen mit vielen Nebengeräuschen bereiten Schwierigkeiten.
- Wenn man die Lautstärke des Fernsehers immer weiter erhöht und andere ständig leiser drehen.



**Kommerzialrat
Josef Riegler**

Bundes- und Landesinnungsmeister der Gesundheitsberufe

„Wir Optiker, Hörakustiker, Bandagisten, Orthopädietechniker, Orthopädienschuhmacher, Schuhmacher und Zahntechniker sind gerne für Sie da!“

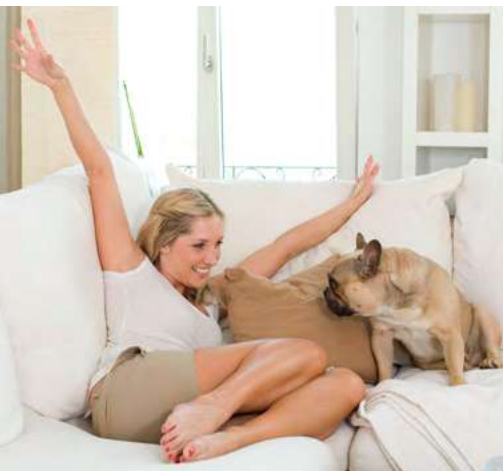


Gesundheitsberufe

05 90 907-3110, wko.at/bgld/gesundheitsberufe

SIE WOLLEN ETWAS FÜR SICH SELBST TUN?
HIER ERFAHREN SIE MEHR DAZU.

KRAFT TANKEN



Der Sommer ist da, doch man fühlt sich müde, erschöpft, kraftlos. Oft gibt es einiges, das uns herausfordert und Energie kostet. Gerade in solchen Zeiten ist es wichtig, auf sich selbst zu achten. Die per-

sönlichen Dienstleister des Burgenlandes unterstützen dabei mit einem ausgezeichneten Leistungsspektrum rund um Körper, Geist und Seele, das unsere Kraftreserven auffüllt.

Balance, Wohlbefinden, Ausgeglichenheit

Die **Humanenergetik** verhilft auf vielfältige Art zur körperlichen und energetischen Ausgewogenheit. Auf einem ganzheitlichen Menschenbild basierend, setzt sie nicht nur traditionelle, sondern auch neu entwickelte Methoden ein, die unser persönliches Gleichgewicht (wieder)herstellen können. Auch unsere Selbstheilungskräfte werden durch Anwendungen der Humanenergetik wieder aktiv.

Der Mensch und sein Wohlbefinden stehen auch in der **Astrologie** im Mittelpunkt. Sie bietet uns ein jahrhundertaltes Wissen

über das Wirken von Planeten bzw. ihren Einfluss auf das Zeitgeschehen. Durch darauf basierende Gespräche sowie die Erstellung von Horoskopen hilft sie uns in vielen Belangen des Lebens.

Ruheorte zu haben, in denen man Kraft schöpfen kann, ist eine zentrale Grundlage zur Erreichung der inneren Balance. Die **Raumenergetik** unterstützt dabei mit fachkundigem Service, das bioenergetische, geo-, elektro-, baubiologische, geomantische Aspekte berücksichtigt.

Ein harmonisches Erscheinungsbild steigert unser Selbstbewusstsein. Individualität und Authentizität stehen hier im Vordergrund, da kein Mensch dem anderen gleicht. Die Profis der **Farb-, Typ-, Stil- und Imageberatung** helfen bei einer Typveränderung. Auf Basis eines stimmigen Gesamtbildes finden sie den zu uns passenden Stil.

Wenn sich unsere Haustiere wohlfühlen, geht es auch uns gut. Dafür sorgt die **Tierbetreuung**. Pflege, Ausbildung, Training – mit einem breiten Serviceangebot verschreibt sie sich liebevoll und professionell unseren besten Freunden. Auf einer anderen Ebene arbeitet die **Tierenergetik**. Sie kümmert sich fachkundig um ein harmonisches Leben unserer Begleiter, indem sie ihr feinstoffliches Gleichgewicht fördert.

Eine private Feier, eine Hochzeit, ein Dorffest oder ein anderes Event? Die **Zeltverleiher** beraten gerne und bieten für eine gelungene Veranstaltung komplexe Angebote. ■



Gabriele Schnödl

Obfrau der persönlichen Dienstleister



Persönliche Dienstleister

05 90 907-3114, www.wirfuersie-burgenland.at

„Durch unsere vielfältige Palette hochwertiger Dienstleistungen werden Ihre Energiereserven aufgetankt. Wir haben für jeden das Richtige im Angebot.“

Weitere Informationen zu den persönlichen Dienstleistern des Burgenlandes:

www.wirfuersie-burgenland.at
Facebook:
[wirfuersie-burgenland](https://www.facebook.com/wirfuersie-burgenland)



DIE BURGENLÄNDISCHEN LEBENSMITTELGEWERBE
VERSORGEN SIE MIT KÖSTLICHEM FÜR DEN GRILL.

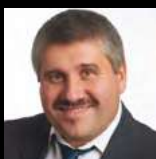
FRISCH, SAFTIG, KÖSTLICH

Steaks, Koteletts, Würste, Geflügelbrust, Burger sind schmackhafte Klassiker auf dem Rost. Wer etwas Außergewöhnliches genießen will, sollte Brisket – ein Stück der Brust von Rind oder Kalb – ausprobieren. Dieses wird bei niedrigerer Temperatur über einen längeren Zeitraum (bis zu einem halben Tag) gegart. Das Ergebnis ist eine zarte, saftige Spezialität, deren Ursprung in Texas und Kansas City liegt. Wenn es schneller gehen muss, wird die Rinderbrust eingefroren, danach in hauchdünne Scheiben geschnitten, die auf einem glühend heißen Tischgrill pro Seite knapp eine Minute lang gebraten werden. So erhält man in kurzer Zeit eine Gaumenfreude mit reichhaltigem, deftigem Geschmack.

Das Fleisch von Meerestieren hat ebenfalls ein hohes Genusspotenzial. Sardinen mit Paprika, gefüllte Forellen, Brassen mit Zitrone, Rotbarben in Weinblättern, Lachsfilets, Spieße mit Garnelen und Zucchini inklusive würziger Marinaden bzw. erlesener Kräuter machen das Grillen zu einem kulinarischen Erlebnis. Obendrein sind sie einfach zuzubereiten. ■



Gefragte vegane Alternativen sind Burger-Patties aus schwarzen Bohnen, Folien- gemüse, Tofuspieße sowie Maiskolben. Erfrischende Durstlöcher, resches Gebäck, knackige Beilagen und süße Nachspeisen runden das Grillvergnügen ab.



Thomas Hatwagner
Landesinnungsmeister
der Lebensmittelgewerbe

„Wir versorgen Sie mit hochwertigen Lebensmitteln. Regionalität, Nachhaltigkeit und persönliche Beratung werden dabei großgeschrieben.“



Lebensmittelgewerbe
05 90 907-3114, wko.at/bgld/lebensmittelgewerbe

ROGGEN IST EINE ÄUSSERST ROBUSTE GETREIDEART, DIE IN DER NAHRUNGSMITTELERZEUGUNG SEHR BELIEBT IST.

RUND UMS KORN



Wussten Sie, dass ...
es Roggen schon fast 4.000 Jahre lang in Europa gibt?

Roggen war im Alten Orient ein Wildgras. Seine Samen wurden in die Weizen- bzw. Gerstenfelder eingeschleppt und breiteten sich im Saatgut aus. Auf diesem Weg kam er ab ca. 1.800 v. Chr. nach Europa. Aufgrund seiner geringen Umweltansprüche, seiner Unempfindlichkeit gegen Pilzkrankheiten und tierische Schädlinge setzte er sich in den mittleren sowie nördlicheren Regionen des Kontinents durch. Slawen, Kelten, Germanen diente er als einziges Brotgetreide.

Roggen dient vor allem als Brotgetreide. Sein hoher Anteil essenzieller Aminosäuren macht ihn für die Ernährung wertvoll. Da er langsam austrocknet, wird er häufig zur Produktion von Vorratsbrot (Schwarzbrot, Pumpernickel) eingesetzt. In der Herstellung von alkoholischen Getränken (Bier, Korn, Wodka) kommt er ebenfalls zum Einsatz. Gelegentlich findet er auch als Futtergetreide Anwendung.

Form und Verbreitung

Roggen kann eine Höhe von 1,5 bis 2 m erreichen. Der Halm ist rundlich. Die Gesamterscheinung wirkt blau bis graugrün. Global gesehen, nimmt die Roggenproduktion aufgrund der höheren Ertragsstärke anderer Getreidearten keine führende Rolle ein. Auch im Burgenland liegt seine Anbaufläche (ca. 3.300 ha) hinter der von Weizen, Mais und Gerste. ■



Hannes Mosonyi
Obmann
des Agrarhandels

„Wir sorgen dafür, dass Roggen – diese nährstoffreiche Getreideart – in bester Qualität erhältlich ist, aufgrund seiner Robustheit oft auch als Bio-Variante.“



Agrarhandel
05 90 907-3310, wko.at/bgld/agrarhandel

1.7.–
31.8.
2023

 wein
burgenland

WEINKAUF GELD SURÜCK

MITMACHEN & GEWINNEN!



Burgenländischen
Wein kaufen



Ein Foto der Rechnung an
wein@weinburgenland.at
mailen



Geld zurück-
gewinnen*

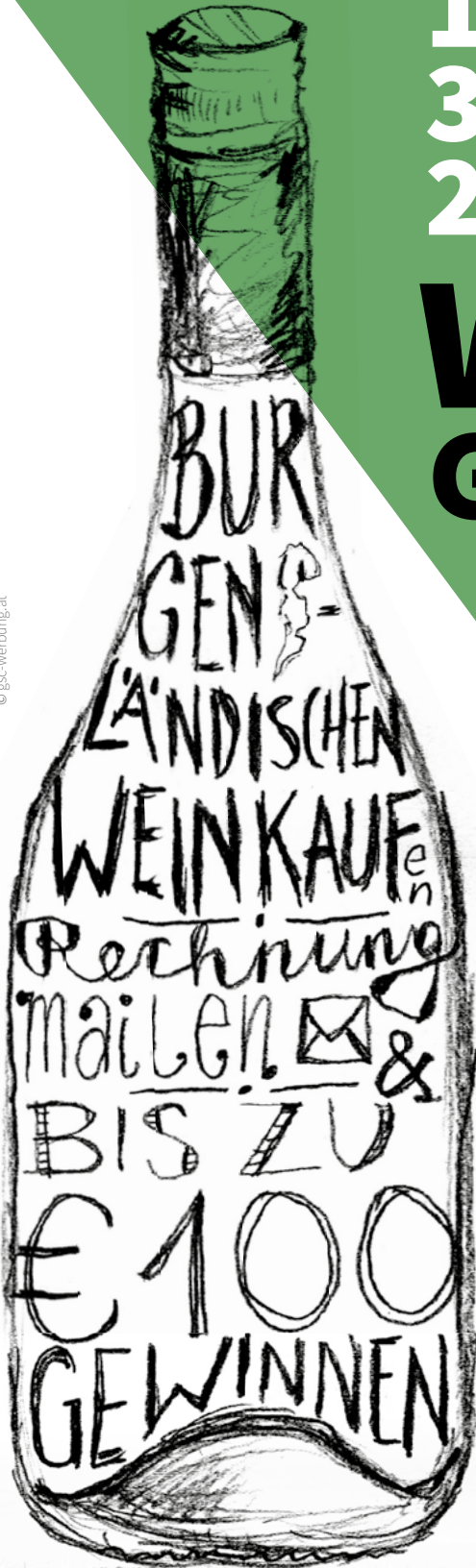
Aus allen
Einsendungen werden
Anfang September
25 GEWINNER
gezogen.
Der Gewinner bekommt
die WEIN-Rechnungs-
summe rückerstattet.*

Der Sommer kann
kommen ;))

Mit Unterstützung der
Wirtschaftskammer Burgenland
Der Weinhandel



© gsc-werbung.at



* Es wird ein Betrag von maximal 100 Euro rückerstattet.
Details und Teilnahmebedingungen unter:
weinburgenland.at

 WINEinMODERATION
CHOOSE | SHARE | CARE

 burgenland
reich an wein



Keringer

Origin of **massiv wine**

Außergezeichnete Weine aus dem Burgenland.

Das nachhaltig geführte Familienweingut in Mönchhof im Nordburgenland überzeugt mit einem abwechslungsreichen Sortiment, komplexen Weinen und beeindruckenden Verkostungserfolgen bei nationalen und internationalen Bewertungen. Robert und Marietta Keringer haben sich voll und ganz darauf verschrieben, bei der Vinifizierung von Rotweinen innovative Wege zu gehen. Sie kreieren bemerkenswerte Weine, die leicht zu trinken sind und die man versteht. Dabei tragen sie klingende Namen wie »Aviator«, »Commander«, »100 Days« und »Massiv«.

Aus insgesamt mehr als 100 Hektar Weingärten werden die für das Weinbaugebiet Neusiedlersee DAC typischen Sorten wie Zweigelt, Blaufränkisch, St. Laurent, aber auch hervorragende Weißweinsorten wie Traminer, Muskat Ottonel, Blütenmuskateller oder Chardonnay, welche in mehreren Varianten angebaut werden, verarbeitet.

Spezialsorten wie Rathay, Shiraz, Cabernet Sauvignon und Merlot bereichern auch durch außergewöhnliche Ausbaustile die Weinselektion am Weingut, das mittlerweile bereits zum **13. Mal als „Bester Betrieb Österreichs“** im Rahmen der **Berliner Wine Trophy** gekürt wurde.

Die Aushängeschilder **MASSIV & 100 DAYS**.

Die besten Trauben verweilen reinsortig für eine mindestens 100 Tage dauernde Mazeration samt Kernen und Schalen im Gärtank. Nach der Pressung dürfen sie bis zur Perfektion im Barriquefass reifen. Die so gewonnenen Weine sind überaus gehaltvoll, vielschichtig und haben großes Lagerpotential.

www.keringer.at



2. PLATZ WIFI-WINE AWARD 2023



VOR DER FAHRT IN DEN URLAUB UND BEIM KAUF VON KFZ-ERSATZTEILEN MUSS EINIGES BEACHTET WERDEN.

SICHER UNTERWEGS

§57a-Pickerl

Mit abgelaufenem Pickerl zu fahren, kann sehr teuer werden. Es drohen Geldstrafen in der Höhe von bis zu 5.000 Euro – nicht nur für den Fahrzeuglenker, sondern auch für den Fahrzeughalter. Sollte ein Unfall auf-

grund eines Fehlers, der bei rechtzeitiger Begutachtung aufgefallen wäre, hinzukommen, scheidet die Versicherung aus der Haftung aus. Zudem herrscht in Ländern wie Italien, Ungarn, Slowenien, Kroatien oder Deutschland keine Toleranzfrist. Ein

abgelaufenes Pickerl kann dort sogar zur sofortigen Beschlagnahmung des Fahrzeugs führen. Hier schaffen die burgenländischen Kfz-Fachbetriebe äußerst professionell und kundenfreundlich Abhilfe. Ihre Mitarbeiter wickeln die §57a-Überprüfung



**Kommerzialrat
Josef Ernst Wiener**

Landesinnungsmeister
der Fahrzeugtechnik



Fahrzeugtechnik

05 90 907-3130, wko.at/bgld/fahrzeugtechnik

„Achten Sie auf sich und Ihr Auto. Bevor Sie in den Urlaub fahren, lassen Sie Ihr Fahrzeug von den burgenländischen Kraftfahrzeugtechnikern durchchecken. Sie sind Top-Fachkräfte einer krisensicheren Branche, die Nachwuchs braucht.“



ab. Die Qualifikation dafür haben sie in der Lehrausbildung zum Kfz-Techniker erworben. Diese wird in einem der folgenden Module absolviert:

- Personenkraftwagentechnik
- Nutzfahrzeugtechnik
- Motorradtechnik

Für Dich gibt es nichts Spannenderes als die Fahrzeugbranche? Dann ist der krisensichere und gut bezahlte Beruf des Kfz-Technikers genau das Richtige für Dich! Bewirb Dich noch heute bei Deinem regionalen Lehrbetrieb, um eine Karriere mit Zukunft zu starten. Es besteht sogar die Möglichkeit, dass Du Dein eigener Chef wirst,

wenn Du nach dem Abschluss der Lehre die Meisterprüfung machst.

Wer billig kauft, kauft meistens teuer

Hände weg von „unschlagbar günstigen“ Angeboten! Diese haben meistens einen dubiosen Ursprung! Nur Originalersatzteile bzw. Ersatzteile in Originalqualität vom lizenzierten Fachhandel bieten höchste Sicherheit – inklusive Gewährleistung und Garantie.

Die Bereifung ist ebenfalls ein wesentlicher Faktor für die Verkehrssicherheit Ihres Fahrzeugs. So müssen Sommerreifen, deren Profiltiefe weniger als 1,6 mm beträgt, durch neue ersetzt werden. Auf dem Markt

sind nicht nur klassische Modelle, sondern auch spezielle Anfertigungen erhältlich – zum Beispiel Offroad-Varianten, die einen stabilen Halt abseits asphaltierter Strecken verschaffen. Der Fachmann berät Sie, welcher Reifen der optimale für Ihr Fahrzeug ist – egal, ob Sie ein Neufahrzeug oder ein älteres Modell nutzen.

Nicht nur bei Ersatzteilen, Zubehör und Reifen, sondern auch beim Gebrauchtwagenkauf ist der burgenländische Fahrzeughandel Ihr erster Ansprechpartner. Hier hören Sie nicht das, was Sie hören wollen, sondern das, was für die Verkehrssicherheit Ihres Fahrzeugs das Beste ist. ■



**Kommerzialrat
Stefan Kneisz**

Obmann des
Fahrzeughandels

„Mit einem für Ihr Fahrzeug optimalen Zubehör und den richtigen Ersatzteilen lässt sich die Fahrt mit dem eigenen Fahrzeug in den Urlaub sorgenlos antreten.“



Fahrzeughandel

05 90 907-3310, wko.at/bgld/fahrzeughandel

ÖFFENTLICHER VERKEHR UND KLIMASCHUTZ:

WIR STEHEN BEREIT

180 Bahn-, Bus- und Taxiunternehmen mit mehr als 1.100 Beschäftigten garantieren seit vielen Jahren die Mobilität und den Öffentlichen Verkehr im Burgenland und helfen, die Klimabilanz zu verbessern.

„Egal, ob im Öffentlichen Verkehr, im Pendlerverkehr, in der Schülerbeförderung, im Krankentransport oder im Freizeitverkehr – die burgenländischen Personenbeförderungsunternehmen garantieren seit Jahrzehnten eine sichere und pünktliche Beförderung von tagtäglich tausenden Fahrgästen und sichern mehr als 1.100 regionale Arbeitsplätze“, beschreibt Martin Horvath, Vizepräsident der Wirtschaftskammer Burgenland, die Leistungen der

heimischen Transportunternehmen. „Zur Erreichung der Klimaziele und zur Erhöhung der Mobilität der Bevölkerung begrüßen wir den Ausbau des Öffentlichen Verkehrs im Burgenland“, so Horvath weiter.

Die Unternehmen verfügen insgesamt über mehr als 800 Bus- und Taxifahrzeuge, die von Profis gelenkt werden. „Wir haben ausreichende Kapazitäten, auf die man nur zugreifen muss“, so Horvath abschließend.

Kann man „SICHERHEIT“ schenken? „JA“, schenken Sie **Jugend-Taxi-** oder **60PLUS-Gutscheine**.

Ist auch Ihre Gemeinde dabei? Fragen Sie einfach!

Überzeugende Vorteile für Jung & Alt:

- Beförderung von „Haus zu Haus“
- jederzeit flexibel und individuell anwendbar
- kurze Wartezeiten – kein Umsteigen
- kein Tragen schwerer Einkaufs- oder Schultaschen
- Beförderung zum Arzt, Apotheke, Familie, Freunde ...
- Taxilenker ist gleichzeitig Begleitperson
- Entgegenwirken der Vereinsamung

Mobilität schenken - Lebensqualität steigern!





Ortsvorsteher Herbert Degendorfer, Bürgermeister Manfred Degendorfer, Taxi-Obmann Hubert Bleich und Vizebürgermeister Marcel Geissler starten das Jugendtaxi in Weppersdorf

Weppersdorf steigt beim „Jugendtaxi“ ein

Mit der Marktgemeinde Weppersdorf setzen nun schon 142 Gemeinden auf das Jugendtaxi Burgenland. Dieses Projekt hat sich mittlerweile zur größten Mobilitäts- und Verkehrssicherheitsinitiative Österreichs entwickelt. ■



Martin Horvath

Vizepräsident der
Wirtschaftskammer
Burgenland



Transport und Verkehr

05 90 907-3520, wko.at/bgld/verkehr

„Die burgenländischen Personenbeförderungsunternehmen garantieren seit Jahrzehnten eine pünktliche und sichere Beförderung von tagtäglich tausenden Fahrgästen und sichern mehr als 1.100 regionale Arbeitsplätze.“



Der Nissan Qashqai

In vielen Ausstattungs- und Motorvarianten prompt verfügbar

Bei uns schon ab **€ 29.990,-**
oder günstig leasen **ab € 198,- mtl.***

Nissan Qashqai Mild-Hybrid: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,0-6,2; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 159-141 (nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP)

Abb. zeigt Symbolfoto. *Leasingangebot der RCI Banque SA Niederlassung Österreich. Berechnungsgrundlage: Nissan Qashqai Visia, Anzahlung € 8.595,-, monatliche Rate € 197,99, Barzahlungspreis inkl. Ust., NoVA und Finanzierungsbonus i.H.v. € 29.990,-, Gesamtleasingbetrag € 18.098,66, Rechtsgeschäftsgebühr € 136,-, fixer Sollzinssatz 6,42%, effektiver Jahreszins 7,47%. Es gelten die allgemeinen Versicherungsbedingungen der RCI Banque SA, Paris. Alle Angebote gelten nur für Verbraucher bis 30.06.2023. Änderungen-, Satz- und Druckfehler vorbehalten.

VOGL+co
OBERWART |

VOGL + CO Oberwart
Eisenstädterstraße 41-43
7400 Oberwart
Tel.: 03352/32 700-2505
www.vogl-auto.at



Boandl Udo
Grazer Straße 23
7562 Eltendorf
Tel.: 03325/22 13
www.boandl.at

DIE WEBSITE



für Lehrbetriebe und lehrstellensuchende Jugendliche

Die Suche nach geeigneten Lehrlingen gestaltet sich oft schwierig – umso wichtiger ist es, sich als Lehrbetrieb zu präsentieren und offene Lehrstellen bekannt zu geben – **was-tun.at** bietet Ihnen diese Möglichkeit – **GANZ EINFACH UND UNKOMPLIZIERT!**

[was-tun.at](https://www.was-tun.at)



Bildung und Lehre
Robert-Graf-Platz 1
7000 Eisenstadt
T: 05 90 907-5411
M: bildung-lehre@wkgld.at

FORD KUGA LAGERAKTION



JETZT BIS ZU € 5.000,- LAGERBONUS SICHERN¹



Ford Kuga: Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,4 – 7,0 l/100 km | CO₂-Emission kombiniert 123 – 170 g/km

Ford Kuga PHEV: Kraftstoffverbrauch gewichtet kombiniert 1,0 – 1,3 l/100 km | CO₂-Emission gewichtet kombiniert 22 – 29,6 g/km |
Stromverbrauch: 14,6 – 15,6 kWh/100 km | Elektrische Reichweite: 57 – 65 km* | (Prüfverfahren: WLTP)

Autohaus Schwarz GmbH
7400 Oberwart · Wiener Straße 39
www.ford-schwarz.at

Autohaus Strauss GesmbH
7535 St. Michael · Güssinger Straße 240
www.strauss-autohaus.at

Autohaus Weintritt
7000 Eisenstadt · Handelsstraße 4
www.weintritt.at

Symbolfoto | * Bei voller Aufladung. Gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP). Es können bis zu 57 – 65 km Reichweite (beabsichtigter Zielwert nach WLTP) bei voll aufgeladener Batterie erreicht werden – je nach vorhandener Serien- und Batterie-Konfiguration. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (z.B. Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Streckenprofil, Fahrzeugzustand, Alter und Zustand der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. ¹ Unverbindlich empfohlener, nicht kartellierter Lagerbonus von bis zu € 5.000,- (brutto) inkl. NoVA und Ust. Beinhaltet für ausgewählte Kuga Lagerfahrzeuge bei Zulassung bis 30.06.2023: € 1.550,- (brutto) Importeursbeteiligung, € 1.550,- (brutto) Händlerbeteiligung sowie € 1.900,- (brutto) Ford Credit Bonus, kalkuliert am Beispiel Kuga ST-Line X 2,0l Diesel Automatik 120 PS. Freibleibendes unverbindliches Angebot, Aktion gültig bis 30.06.2023 (Kaufvertrags- und Zulassungsdatum). Gültig solange der Vorrat reicht. Vorbehaltlich Änderungen, Irrtümer und Druckfehler.

SICHER ANKOMMEN.

Der Sicherheitsgurt wird im Fall eines Unfalls zum Lebensretter. Denn schon ab 30 km/h können die Folgen eines Aufpralls tödlich sein. Durch einen Handgriff kommen nicht nur Transportgüter sicher ans Ziel, sondern vor allem die Fahrerinnen und Fahrer – denn sie sind die wertvollste Fracht.



**ANGURTEN
RETTET LEBEN!**
Weitere Infos auf:
asfinag.at

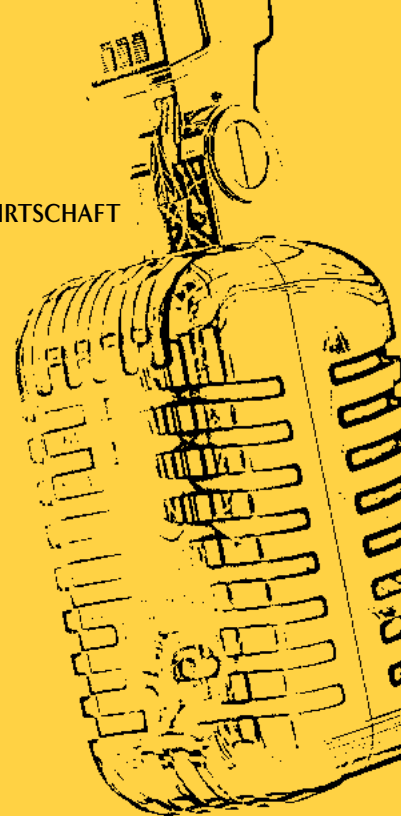
A|S|F|i|N|A|G
GUTE FAHRT, ÖSTERREICH!

DAS BREITE LEISTUNGSSPEKTRUM DER BURGENLÄNDISCHEN FILM- UND MUSIKWIRTSCHAFT PUNKTET MIT KREATIVITÄT UND HOHEM TECHNISCHEN KNOW-HOW.

DIE FILM- UND MUSIKPROFIS

Image- bzw. Werbefilme, Drohnenaufnahmen, Digitalisierung der Inhalte von Videokassetten, (mobile) Tonaufnahmen inklusive professioneller Nachbearbeitung, Live-Event-Beschallung, Studiomusik, Filmen von Festen jeder Art. Hier finden Sie ihre Mitgliedsbetriebe.

1 = Filmproduktion | 2 = Ton- und Filmproduktion | 3 = Tonstudio | 4 = Musikverlag | 5 = Filmverleih



BEZIRK EISENSTADT

Lechner Paul

Breitenbrunn | 2

Saunderson David

Breitenbrunn | 1

Tomic Peter

Breitenbrunn | 3

Hofhansl Markus

Donnerskirchen | 2

Ritter Michael

Donnerskirchen | 2

Seensucht.Media e.U.

Donnerskirchen | 1

Albeseder Harald

Eisenstadt | 1

Fraisl Maria

Eisenstadt | 2

Gridl Joachim

Eisenstadt | 2

Ivanić Viktoria

Eisenstadt | 1

Krohn Bernd

Eisenstadt | 2

Lentsch Stefan

Eisenstadt | 1, 3

Müntz Fabian

Eisenstadt | 1

NAVIDA e.U.

Eisenstadt | 2

Pairits Harald

Eisenstadt | 2

Pehm Josef

Eisenstadt | 1

Priedl Christian

Eisenstadt | 1

Schrempf Thomas

Eisenstadt | 1

Schulmeister Karl

Eisenstadt | 1

Schwarz Helmut

Eisenstadt | 1

Steady and Motion – Film- und Videoproduktion Pinter und Lentsch OG

Eisenstadt | 2

Steady and Motion Engineering Lentsch & Pinter OG

Eisenstadt | 2

Terra Internationale

Filmproduktionen GmbH

Eisenstadt | 1

Terra Pannonia GmbH

Eisenstadt | 1

TF Terra Filmproduktions GmbH

Eisenstadt | 1

TV Salon Filmproduktions GmbH

Eisenstadt | 1

Vollenhofer-Rohlfing Christian

Eisenstadt | 1

Cupro e.U.

Großhöflein | 1

mco electronics e.U.

Großhöflein | 1

wearegiving GmbH

Großhöflein | 1

Milkovits Lisa

Hornstein | 1

Gröller Gerhard

Mörbisch am See | 1

Biffel Beate

Müllendorf | 2

„AD Consult“ e.U.

Neufeld an der Leitha | 2

JetSetVideo GmbH

Neufeld an der Leitha | 1

Lex Productions e.U.

Neufeld an der Leitha | 1

Groschner Ralf

Neusiedl am See | 1

Kienast Thomas

Oslip | 2

MFilm-Raffael

Maltrovsky e.U.

Oslip | 1

Pronai Thomas

Oslip | 3

Nestar Photo e.U.

Purbach | 1

Schauer Bernhard

Purbach | 1

Cerberus Broadcast

Austria GmbH

Schützen am Gebirge | 1

Wako-Film GmbH

Schützen am Gebirge | 1

Esteban GmbH

Siegersdorf | 3

Gold Chamber – Horst

Pfaffelmayer e.U.

Siegersdorf | 2

Mock Alexander

Siegersdorf | 2

Mediaart Filmproduktion e.U.

St. Margarethen/Bgld. | 1

Rizzoli Paul

Steinbrunn | 1

vivid visuals e.U.

Steinbrunn | 1

Sorger Roman

Trausdorf an der Wulka | 5

96 Music Media e.U.

Wulkaprodersdorf | 2

MKF Mastering e.U.

Wulkaprodersdorf | 2

Ranocha Michael

Wulkaprodersdorf | 1

Winkler Günter

Wulkaprodersdorf | 1

BEZIRK NEUSIEDL/SEE

Pitzl Josef
Apetlon | 3

Bajnoci Vladimir
Edelstal | 2

Janáči Milan
Edelstal | 1

Hötzeneder Thomas
Gols | 1

Peter Pavloušek – Film- und Fernsehproduktion e.U.
Jois | 1

Juscák Vladimir
Kittsee | 2

Horváth András
Neusiedl am See | 1

Winkler Johannes
Neusiedl am See | 3

Andert Johann
Pamhagen | 2

Steinhofer Benjamin
Pamhagen | 1

Gošić Nikola
Parndorf | 1

Mileta Dino
Parndorf | 2

Stefan Goldschmidt e.U.
Parndorf | 2

Tóth János
Parndorf | 1

Seilerbeck Christian
St. Andrä/Zicksee | 2

Barrierefreie Filme GmbH
St. Andrä/Zicksee | 1

Gurresch Maximilian
Weiden am See | 1

13Freitag Media e.U.
Winden am See | 1

Sipőcz David
Zurndorf | 2

BEZIRK MATTERSBURG

Kern Elias
Bad Sauerbrunn | 2

Silverwings e.U.
Bad Sauerbrunn | 4

Edelbacher Fabian
Baumgarten | 1

Renisch Philipp
Hirm | 1

Bürger Brigitte
Mattersburg | 2

Pinter Thomas
Mattersburg | 2

Silverlinemusic e.U.
Mattersburg | 3

Stateline Productionz e.U.
Mattersburg | 1

Zwonarits Thomas
Mattersburg | 2

Red pepper Media GmbH
Pöttsching | 3

Elsasser Kurt
Schattendorf | 4

Hutter Andreas
Schattendorf | 3

„Mars“ Music Productions

Markus Winkler e.U.
Sigleß | 2

Werba Peter
Wiesen | 2

Wikström Patrik
Wiesen | 1

Pertak Jürgen
Zemendorf | 2

BEZIRK OBERPULLENDORF

Fennes Andreas
Deutschkreutz | 2

Hofstädter Thomas
Deutschkreutz | 2

Kallinger Sandro
Deutschkreutz | 2

Schlager Sandra
Deutschkreutz | 2

Tarita Daniel
Deutschkreutz | 1

Kern Michael
Großwarasdorf | 1

Gutschik Gerhard
Hammerteich | 2

Sieber Alexander
Kaisersdorf | 1, 2

Badic Milidrag
Lackebach | 1

Köbl Victor
Nikitsch | 1

Paul Florian
Rattersdorf | 1

Fennes-Stampf Matthias
Steinberg-Dörfel | 2

Kollerits Werner
Unterloisdorf | 2

Wild Markus
Unterpetersdorf | 3

BEZIRK OBERWART

Weber Otmar
Deutsch Schützen-Eisenberg | 3

Zimmermann Mark
Deutsch Schützen-Eisenberg | 2

Hagenauer Michael
Großpetersdorf | 3

Halper Christoph
Großpetersdorf | 2

Krutzler Oliver
Großpetersdorf | 1

Hoanzl Vertriebsges.m.b.H.
Mariasdorf | 2

Seebacher Claudia
Mischendorf | 2

Bencsics Michael
Oberwart | 2

Dancsecs Josef
Oberwart | 1

dsmWORX e.U.
Oberwart | 1

Jandl Robin
Oberwart | 2

Linzer Amadeus
Oberwart | 1

Marlovits Manfred
Oberwart | 1

Varecza Gergely
Oberwart | 1

Calcaterra Frank
Pinkafeld | 2

De Lellis Christian
Pinkafeld | 2

The Mushroom Music Production GmbH
Pinkafeld | 2

Csenki Balasz
Rechnitz | 1

Sonnenerde GmbH
Riedlingsdorf | 1

Oswald Klaus
Rotenturm an der Pinka | 1

Rauchwarter Philipp
Wolfau | 3

BEZIRK GÜSSING

Fröhlich Uwe
Burgauberg-Neudauberg | 1

Schramek Werner
Burgauberg-Neudauberg | 2

Görgen Jacob
Eberau | 1

Kulovits Mark
Neuberg im Burgenland | 1

Heschl Manuel
Olbendorf | 2

Devime Max
Rauchwart | 4

Cronos Film GmbH
Stinatz | 1

Gamperl Robert
Wörterberg | 1

BEZIRK JENNERSDORF

Walitsch Robert
Deutsch Kaltenbrunn | 3

Zink Alfred
Mogersdorf | 2

Zink Regina
Mogersdorf | 2

Gallaun Marcel
Rudersdorf | 1

Rosenberger Martin
Rudersdorf | 2

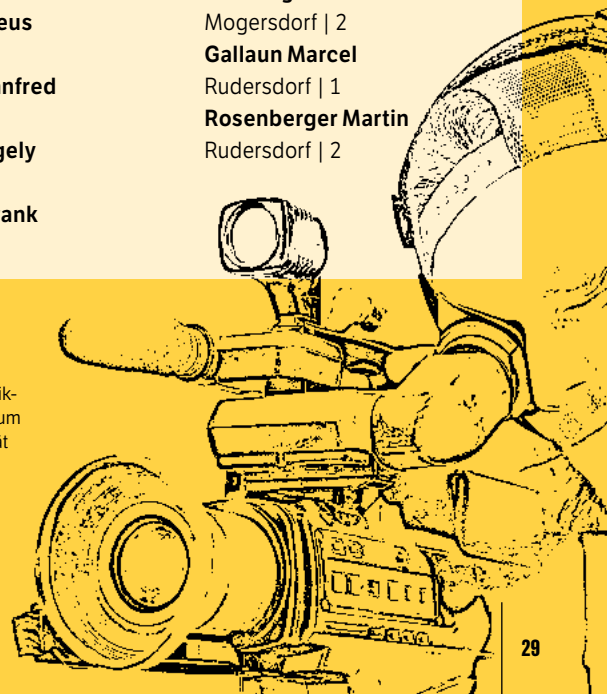
**Manfred Marlovits**

Vorsitzender der Fachvertretung der burgenländischen Film- und Musikwirtschaft

„Wir sorgen mit Erfahrung, Ideenreichtum, ausgezeichnetem Equipment, hohen Technikkennnissen dafür, dass alle Wünsche rund um Film- und Tonproduktionen in bester Qualität wahr werden.“



Film- und Musikwirtschaft
05 90 907-3114, wko.at/bgld



MASSIV IM TREND

Leistbares Bauen ist für viele ein wichtiger Faktor bei der Entscheidung für Bauweise und -stil. Wie funktioniert das in der Praxis?

PREISWERT BAUEN UND SANIEREN

Baumeister können schon beim Start des Projekts wichtige kostensenkende Schritte setzen. Sie blicken auf jahrzehntelange Planungs- und Ausführungserfahrung zurück. Daher wissen sie, wo sinnvoll Kosten gespart werden können. Dabei bieten sie Beratungen zu den Eigenschaften der Wandbaustoffe sowie zu den unzähligen Möglichkeiten der einzelnen Wandaufbauten.

Eine gute Bauplanung berücksichtigt neben den Bedürfnissen der Nutzer und den aktuellen Standards den Lebenszyklus des Gebäudes. Hier gilt: Je länger es steht, desto nachhaltiger ist es. Das spart sowohl bei der Errichtung als auch bei der Verwendung des Gebäudes Kosten – und das über

Generationen hinweg. Zudem ermöglicht eine optimierte Grundrissgestaltung eine auch für zukünftige Nutzungen flexible Anpassung des Objekts.

Massivbau: ökologisch und nachhaltig, ohne finanziell „abzubrennen“

Die Wahl des richtigen Baustoffs hängt von vielen Faktoren ab: dem Standort des Gebäudes, den klimatischen Bedingungen, dem Budget, den individuellen Anforderungen des Kunden usw. Die burgenländischen Baumeister helfen, Vor- bzw. Nachteile verschiedener Baustoffe abzuwägen sowie die beste Wahl für das jeweilige Bauprojekt zu treffen. In diesem Zusammenhang liegen die Vorteile des Massivbaus auf der Hand:



Bau-Landesinnungsmeister KommR Bernhard Breser

- schnelle und effiziente Bauweise
- hohe Wärmespeicherfähigkeit – dadurch sehr niedrige Heizkosten
- Fähigkeit, die Feuchtigkeit natürlich zu regulieren – dadurch sehr gutes Raumklima
- ausgezeichnete Schallschutzeigenschaften
- hohe Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit – zum Beispiel bei Wasserschäden/Hochwasser
- sehr guter Brandschutz

- vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten aufgrund hoher Tragfähigkeit
- eine historisch bewiesene lange Lebensdauer

Sanierung und Revitalisierung

Mit viel Feingefühl und Fachwissen treten Baumeister an den Bestandsbau heran. Sie sind in der Lage, die ursprüngliche Baustanz zu analysieren sowie die damit verbundenen richtigen Entscheidungen bei der Sanierung zu treffen.

Dabei werden kostenschonende, energieeffiziente Konzepte erarbeitet, die den Bedürfnissen der Bewohner entsprechen. In diesem Zusammenhang kann der Kunde von der großen Palette nachhaltiger und ökologischer Baustoffe profitieren – oft ist auch hier die Massivbauweise die erste Wahl. ■



**Kommerzialrat
Bernhard Breser**
Innungsmeister des
burgenländischen
Baugewerbes



Landesinnung Bau
05 90 907-3110, wko.at/bgld/bau

„Als Bauherr sollte man sich nicht zu sehr auf eine Lösung versteifen – eine ausführliche Beratung beim Baumeister zeigt oft mehrere durchdachte und nachhaltige Wege zum kostengünstigen Wohnraum auf!“

Infos:
www.bau-burgenland.at
firmen.wko.at

LEHRLINGSZAHLEN IM BAUHILFSGEWERBE VERDOPPELT.

GEFRAGTE AUSBILDUNGEN

Im Burgenland werden die Lehrberufe Pflasterer, Steinmetze, Bodenleger, Stuckateure und Trockenausbauer, Wärme-, Kälte-, Schall- und Brandschutztechnik, Bauwerksabdichtungstechnik sowie Brunnen- und Grundbauer ausgebildet.

Infos:
was-tun.at
profis-am-werk.at



Marlene Schneidl wird in der Firma Tomaku in Gols von Roman und Christian Toth zur Steinmetzin ausgebildet. Im Spätsommer steht ihre Lehrabschlussprüfung bevor. Alles Gute!



Innungsmeister KommR Anton Putz besuchte Markus Dissauer, Chef der Firma KDS, und seinen Sohn Justin, der das erste Lehrjahr als Brunnen- und Grundbauer kürzlich mit Auszeichnung abschloss, am neuen Firmenstandort in Grafenschachen.

Eine Lehre im Bauhilfsgewerbe steht hoch im Kurs. „Wir freuen uns heuer ganz besonders über den regen Zulauf zu den Lehrberufen in unseren Berufsgruppen“, freut sich Landesinnungsmeister KommR Anton Putz. „In einigen Bundesländern ist die Anzahl der Lehrlinge rückläufig, aber wir im Burgenland freuen uns über das große Interesse an einer Lehre im Bauhilfsgewerbe.“ Die Anzahl der Lehrlinge hat sich im letzten Jahr sogar verdoppelt.

Das Bauhilfsgewerbe ist keine männliche Domäne, derzeit stehen auch zwei junge Damen als Steinmetzin in Ausbildung. „Gerade in Zeiten, in denen das Sanieren an Bedeutung gewinnt, ist eine Ausbildung als Bodenleger, Wärme-, Kälte-, Schall- und Brandschutztechniker sowie als Bauwerksabdichtungstechniker und Bodenleger oder im Brunnen- und Grundbau eine tragfähige Basis für eine erfolgreiche Berufslaufbahn“, so der Innungsmeister. ■

Markus Dissauer von der Firma KDS in Grafenschachen sucht derzeit zwei Lehrlinge als Brunnen- und Grundbauer. Er würde sich über viele Bewerbungen für diesen spannenden und zukunftsweisenden Beruf freuen.

Bewerbungen:
KDS, Vanessa Dissauer,
vanessa.dissauer@kds.co.at

KARRIERE MIT LEHRE IM BAUSTOFFHANDEL.

PROFIS FÜR BAUEN UND RENOVIEREN



KARRIERE MIT LEHRE

Das Know-how der Bau- und Renovierungsprofis fasziniert Dich? Jetzt hast Du die Chance, es Dir anzueignen. Wie? Ganz einfach – indem Du eine Lehre als Bauproduktfachberater startest. Als kompetenter Ansprechpartner für Baustoffe bist Du dauernd gefragt. Denn gebaut muss immer werden, ebenso renoviert. Einen angenehmen Nebeneffekt gibt es noch obendrauf: Das erworbene Wissen kannst Du für die Gestaltung Deines eigenen Wohnraumes nutzen.

Worauf wartest Du?

Bewirb Dich noch heute bei Deinem regionalen Lehrbetrieb und beginn Deine Karriere in einer Branche mit Zukunft!

Bau- und Renovierungsprojekte tragen die Wirtschaft unseres Bundeslandes. Der burgenländische Baustoffhandel spielt dabei eine Schlüsselrolle, da er als Bindeglied zwischen Produktion und Verarbeitung hochwertiger Baustoffe fungiert. Er sorgt

dafür, dass das benötigte Material in der notwendigen Menge zum richtigen Zeitpunkt am richtigen Ort zur Verfügung steht. Unterstützt wird er von fachkundigen Mitarbeitern. ■



**Kommerzialrat
Werner Adelmann**

Obmann des Baustoff-,
Eisen- und Holzhandels

„Wir lassen Ihr Projekt durch Top-Produkte, maßgeschneidertes Service und fachkundige Beratung wahr werden. Um das weiterhin erfüllen zu können, suchen wir motivierten Nachwuchs.“



Baustoff-, Eisen- und Holzhandel
05 90 907-3330, wko.at/bgld/eisenhandel

BEI DEN BURGENLÄNDISCHEN LANDESLEHRLINGSWETTBEWERBEN
BEEINDRUCKTE DER FACHKRÄFTENACHWUCHS MIT SEINEM KÖNNEN.

DIE BESTEN FACH- KRÄFTE VON MORGEN



Tischler (1. Lehrjahr):

1. Elias Kranawetter (Lehrbetrieb Lukas Reinhofer, Pilgersdorf)
2. Leon Lanz (Lehrbetrieb Neudörfler Office Systems GmbH)
3. Denis Micic (Lehrbetrieb Paul Renner, Gols)



Tischler (2. Lehrjahr):

1. Jonas Möderl (Lehrbetrieb Robert Parapatits, St. Martin)
2. Fabian Figlmüller (Elkay Interior Systems Europe, Großpetersdorf)
3. Lukas Lang-Szakats (Lehrbetrieb Peter Fröch, Purbach)



Tischler (3. Lehrjahr):

1. Lukas Frisch (Lehrbetrieb Neudörfler Office Systems GmbH)
2. Thomas Schuh (Lehrbetrieb Harald Honigschnabel, Wiesfleck)
3. Thomas Wendelin (Lehrbetrieb Paul Renner, Gols)



Tischler (4. Lehrjahr):

1. Nicole Syrinek (Lehrbetrieb Neudörfler Office Systems GmbH)
2. Paul Morawitz (Pauschenwein Creatives Wohnen, Wiesen)
3. Christoph Steiner (Lehrbetrieb Josef Pichler, Forchtenstein)

„Die Leistungen sind ein Beweis für den guten Standard der Ausbildung in den burgenländischen Lehrbetrieben. Danke für die Ausbildung der Fachkräfte von morgen!“

Mst. Christoph Grünwald, Landesinnungsmeister der Tischler und Holzgestalter



Spengler:

1. Tobias Karacsony (Spenglerei Reiter GmbH, Pinkafeld)
2. Jana Koller (Lehrbetrieb Janisch, Stegersbach)
3. Kevin Happenhofer (Lehrbetrieb Spenglerei Feigl, Neudörfel)

„Unsere Lehrlinge haben gezeigt, dass sie über viel handwerkliches Geschick und Fachwissen verfügen. Wir sind stolz auf sie und unsere Lehrbetriebe.“

Mst. Jürgen Grassel, Landesinnungsmeister der Dachdecker, Glaser und Spengler



Holzbau:

1. Simon Wukovits (DFT Dach- und Fassadentechnik, Mattersburg)
2. Dominic Sodl (Hero Holzbau GmbH, Burgauberg-Neudauberg)
3. Fabian Aigner (Zimmerei Schöner, Neudorf bei Parndorf)

„Wir sind stolz auf unsere Lehrlinge und unsere Lehrbetriebe. Der Wettbewerb hat gezeigt, dass die Fachkräfte von morgen bestens ausgebildet sind.“

KommR Gerhard Kast, Landesinnungsmeister des Holzbaus



Sanitärtechniker:

1. Sajaad Hassani (Fuchs Service, Pöttelsdorf)
2. Kevin Weghofer (Ing. Schandl & Szuppin, Eisenstadt)
3. Luca Ploy (Haustechnik Güssing GmbH, Güssing)

„Die Leistungen, die beim Lehrlingswettbewerb gezeigt wurden, sind ein Beweis für den guten Standard der Ausbildung.“

Andreas Karlich, Landesinnungsmeister der Sanitär-, Heizungs- und Lüftungstechniker



Konditoren:

1. Anika Benkö (Sonnentherme Lutzmannsburg-Frankenu)
2. Sarah Müller (Lehrbetrieb Harrer Konditorei, Mattersburg)
3. Daniel Schuh (Lehrbetrieb Bäckerei Ringhofer, Pinkafeld)

„Das ist ein Beweis für den guten Standard der Ausbildung in den burgenländischen Lehrbetrieben. Danke für die Ausbildung der Fachkräfte von morgen!“

MMst. Evelyn Goldenits, Vorsitzende der Konditoren

Qualität.
Aus Leidenschaft.



Fleischverarbeiter:

1. Max Trimmel (Lehrbetrieb Gebhardt, Forchtenstein)
2. Martin Posch (Lehrbetrieb Andreas Berger, Kobersdorf)

„Wir sind stolz auf die Leistungen unserer Lehrlinge. Sie leisten großartiges in ihrem Beruf.“

KommR Mst. Thomas Hatwagner, Landesinnungsmeister der Lebensmittelgewerbe

schaffenwir.wko.at

MEHR NETTO VOM BRUTTO!

#schaffenwir jetzt bessere Bedingungen für
Unternehmen und ihre Mitarbeiter:innen!

Wie zum Beispiel durch eine deutliche Ausweitung der
Steuerbegünstigung von Überstunden, damit mehr im Börsel bleibt.

Eine Initiative der



WIRTSCHAFTSKAMMERN ÖSTERREICHS

kabelplus
alles im plus

mein allesfürmichplus

mehr fernsehen, internet, telefonie & mobile, mehr ich

Handytarife
schon ab

€899 / Monat

2.000 Min./SMS
und 15 GB Daten



Alles aus einer Hand vom Komplettanbieter:

- + unlimitiert surfen, streamen und gamen
- + im Glasfasernetz mit bis zu 500 Mbit/s
- + mehr als 130 digitale Sender inkl. HD-TV ohne Aufpreis
- + zeitversetztes Fernsehen mit kabelplusMAGIC TV
- + top Mobilfunktarife und unlimitiertes Datenvolumen mit LTE-Power

Gleich informieren und anmelden: 0800 800 514 / kabelplus.at

MODERNE PRODUKTE, PERSÖNLICHE BERATUNG, PROFESSIONELLES SERVICE – DAS ALLES ZU EINEM FAIREN PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS.

AUF DEM NEUESTEN STAND DER **TECHNIK**

Full-HD war gestern. Ultra-HD-Fernseher bieten kristallklare Auflösung, intensive Farben und lebensechte Bilder. Aufgrund ihrer dünnen Konstruktionsweise sind sie obendrein platzsparend. In Verbindung mit einer hochwertigen Soundanlage erhält man ein unvergessliches Heimkinoerlebnis. Wer seine Freizeit aktiver gestalten will, schließt eine topaktuelle Spielkonsole an. Diese liefert beeindruckende Gaming-Erfahrungen – vor allem in Kombination mit modernstem Virtual-Reality-Equipment. Bewegungsspiele sowie die dazugehörige Ausrüstung sorgen dabei für noch mehr Abwechslung. Wenn ein verlässlicher Partner für Office und Co. benötigt wird, sollte man bei den neuesten Computern zuschlagen. Oder wollen Sie lieber Ihr Zuhause attraktiver gestalten? Dann gönnen Sie sich ein paar dekorative Wohnaccessoires. Diese verschönern nicht nur Innenräume, sondern auch Terrassen bzw. Balkone. ■



Das alles und noch viel mehr ist beim burgenländischen Elektro- und Einrichtungsfachhandel erhältlich. Achten Sie dabei auf das Logo des WK-Landesgremiums, das nur seine Mitglieder, die über eine aktive Gewerbeberechtigung verfügen, verwenden dürfen. Es zeigt Ihnen, wo es die hochwertigsten Technikprodukte sowie das beste Kundenservice gibt.



**Kommerzialrat
Franz Hess**

Obmann des Elektro- und
Einrichtungsfachhandels

„Ein Einkauf bei uns zahlt sich wirklich aus. Zudem sichert er Arbeitsplätze und Wertschöpfung in Ihrer Region.“



Elektro- und Einrichtungsfachhandel

05 90 907-3320, wko.at/bgld/elektrouneinrichtungsfachhandel

SO SENKEN SIE ENERGIEKOSTEN UND ERHÖHEN
DIE SICHERHEIT IHRER EIGENEN VIER WÄNDE.

FIT FÜR DIE ZUKUNFT

Photovoltaikanlagen: Die umwelt-schonende Energiekostenreduktion

Photovoltaikanlagen stellen umweltfreundlichen Solarstrom für Ihren Haushalt her. Das ist vor allem in Zeiten explodierender Energiepreise äußerst attraktiv. Zudem leistet man so einen Beitrag zum Umweltschutz, mit dem sogar Geld verdient werden kann, wenn der produzierte Solarstrom ins öffentliche Stromnetz eingespeist wird. Bei der Installation einer Photovoltaikanlage muss bei der Planung und der Installation allerdings einiges beachtet werden. Die burgenländischen Fachbetriebe beraten Sie gerne.

Eine Energiegemeinschaft senkt Ihre Energiekosten noch weiter. Das ist der Zusammenschluss von mindestens zwei Teilnehmern, die über die Grundstücksgrenzen hinweg Strom, Wärme oder Gas aus erneuerbaren Quellen produzieren, speichern,

verbrauchen und verkaufen. Dazu dürfen Energiegemeinschaften die Anlagen des Netzbetreibers (wie das Stromnetz) nutzen. Sie müssen aber immer innerhalb des Konzessionsgebiets eines einzelnen Netzbetreibers liegen.

Alarmanlagen: Schutz für Sie sowie Ihr Hab und Gut

Haben Sie sich schon Gedanken über den Schutz Ihrer materiellen bzw. ideellen Werte gemacht? Glauben Sie, dass Sicherheitsbeschläge, einbruchshemmende Türen, bruchsichere Gläser und Co. ausreichen? Die klare Antwort: Nein! Professionelle Einbrecher können solche Schutzvorrichtungen überwinden. Wenn sie das geschafft haben, bleibt ihnen jede Menge Ruhe und Zeit, Ihr Zuhause auszuräumen. Alarmanlagen verschaffen hier Abhilfe. Im Gegensatz zur alleinigen Anwendung eines mechanischen Einbruchsschutzes bleiben

Eindringlinge durch sie nicht unbemerkt. Akustische Innen- und Außensirenen, kombiniert mit Lichtanlagen (Blink- oder Dauerlicht), verkürzen die Verweildauer von Einbrechern erheblich. Meistens verlassen sie fluchtartig das Haus oder können gar nicht eindringen (Außenhautschutz). Richtig ausgelegt und installiert, stellen Alarmanlagen folglich eine effiziente Schutzmaßnahme dar. Diese gibt es in allen möglichen Varianten. „Unabhängig davon, für was Sie sich entscheiden, müssen Alarmanlagen regelmäßig gewartet werden. So wird sichergestellt, dass sie noch funktionieren“, betont Werner Giefing, Alarmanlagenexperte der Innung. ■



Nähere Informationen über
Energiegemeinschaften im
Burgenland finden Sie auf:
energiegemeinschaften.gv.at



Andreas Wirth

Landes- u. Bundesinnungsmeister der Elektro-, Gebäude-, Alarm- und Kommunikationstechniker

„Mit einer Photovoltaikanlage schützen Sie nicht nur unser Klima, Sie reduzieren als Mitglied in einer Energiegemeinschaft Ihre Energiekosten enorm. Die burgenländischen Elektriker beraten Sie darüber gerne und schützen auch kompetent Ihr Zuhause.“



Elektro-, Gebäude-, Alarm- und Kommunikationstechniker
05 90 907-3130, wko.at/bgld/elektrotechniker



DONAU VERSICHERUNG BURGENLAND SUCHT VERSTÄRKUNG

Mit 96 Prozent Kununu-Weiterempfehlungsrate und vierfacher Zertifizierung der Maßnahmen zur Vereinbarkeit von Privat- und Berufsleben mit dem Audit „berufundfamilie“ zählt die DONAU Versicherung zu den attraktivsten Arbeitgebern des Landes. Im Burgenland sucht der Versicherer neue Talente, die in der Versicherungsbranche durchstarten wollen.

„Wir sind laufend auf der Suche nach Verstärkung für das Team im Burgenland, das sich durch einen familiären Umgang und gegenseitige Unterstützung auszeichnet“, berichtet Gerhard Schneebacher, Landesdirektor der DONAU Versicherung Burgenland, und betont: „Auch Quer- und Wiedereinsteiger:innen begrüßen wir recht herzlich.“



Die neue Landesdirektion in der Ruster Straße 8



Gerhard Schneebacher

Neuer Standort für die Landesdirektion (LD) Burgenland

Ab sofort kümmert sich das Team der LD Burgenland an einer neuen Adresse um

Anliegen der Kund:innen in der Region:
DONAU Versicherung
Landesdirektion Burgenland
Ruster Straße 8, 7000 Eisenstadt

SOMMERFERIEN IN DEN MUSEEN

Mitmach-Führungen
Kreativ-Workshops
Kindergeburtstage

pauli-plappagei.at






classic.
Esterhazy

Freitag
23. Juni 2023
19.30 Uhr | Empiresaal

LIEDFEST
(IN KOOPERATION MIT DEM HEIDELBERGER
FRÜHLING LIEDZENTRUM)

Schloss
Esterhazy



PA NEVENT
+43 74682165045
TICKET

esterhazy.at

TIPPS UND INFORMATIONEN ZUR RASENPFLEGE.

FRISCH GEMÄHT, PRÄZISE GESCHNITTEN

Eine kontinuierliche Pflege Ihrer Grünfläche verbessert nicht nur ihr Erscheinungsbild. Sie verhindert gleichzeitig die Erkrankung von Pflanzen und die Verunkrautung. Der regionale Fachhandel hat dafür das Passende im Angebot.

Für kleine, ebene Rasenflächen, die mit Körperkraft gemäht werden können, eignet sich ein handgeführter Spindelmäher. Er zeichnet sich durch genaue Schnittleistung, leichten Lauf, Geräuscharmheit und Emissionsfreiheit aus. Elektrisch betriebene Modelle erleichtern das Mähen. Noch bequemer sorgen Mähroboter für saftiges Grün.

Bei mittleren Flächen kommen herkömmliche Rasenmäher – sogenannte Sichelmäher – zum Einsatz. Elektrische Varianten begeistern mit geringer Lärm- bzw. Geräuschbelastung. Allerdings ist ihre Leistung temperaturabhängig. Kräftiger, wendiger, bei fast jeder Witterung einsatzfähig sind hingegen Benzinrasenmäher. Für große Flächen, hohen Bewuchs, Steigungen eignen sich am besten Rasentraktoren, Highwheeler und Wiesenmäher. ■



Dort, wo Rasenmäher nicht hinkommen können, sind Motorsensen gefragt. Haarge-naues Stutzen, exakter Schnitt von Kanten und Hecken – für sie ist das kein Problem. Einige Modelle haben sogar Antivibrationssysteme.



Rene Mahlknecht

Obmann des Maschinen- und Technologiehandels

„Durch ausgeklügelte Produkte, kompetente Fachberatung und lösungsorientiertes Service machen wir Ihre Gartenarbeit zum High-Tech-Erlebnis.“



Maschinen- und Technologiehandel

05 90 907-3330, wko.at/bgld/maschinenhandel



Burgenland
Energie

BE READY

Bessere Energie für alle.



IN EINIGEN BUNDESLÄNDERN WURDEN DATENBANKEN ZUR ERFASSUNG DER HEIZUNGEN EINGEFÜHRT. HAUSHALTE MÜSSEN JEDOCH KEINE STILLLEGUNG DER ÖLHEIZUNGEN BEFÜRCHTEN.

WAS STECKT HINTER DER DATENERFASSUNG?

Besorgte Ölheizungsbesitzer aus dem Burgenland, der Steiermark sowie Niederösterreich haben zuletzt den EWO-Ombudsmann kontaktiert. Sie berichten, dass im Zuge der jährlichen Kehrung oder bei der Wartung der Anlage auch Daten zum Haus und zur Ölheizung erhoben wurden. Was aber steckt nun dahinter?

In den genannten Bundesländern wurden Datenbanken zur Erfassung der Heizungen

eingeführt bzw. läuft deren Einführung gerade mit dem Ziel, diese Daten der Landesregierung zugänglich zu machen. Ölheizungsbesitzer sollten daher bitte ihrem Unmut nicht gegenüber dem Rauchfangkehrer oder dem Servicetechniker Luft machen. Diese kommen nur ihrer Pflicht gegenüber den Landesgesetzen nach. In die Datenbanken werden Type, Brennstoff, Leistung, Baujahr, genauer Standort und

beheizbare Fläche eingetragen. Mit diesen Daten soll die Effizienz der Heizungsanlage überprüft werden.

Zusätzlich verunsichert werden ölheizende Haushalte durch mediale Aussagen, dass Ölkessel bereits bis 2025 stillgelegt werden müssten. Dieses Ablaufdatum findet sich in keinem geltenden Gesetz und auch nicht in den vorliegenden Gesetzesentwürfen (Stand 22.05.2023).



**Kommerzialrätin
Bettina Mayer-Toifl**

Obfrau Energiehandel
Burgenland

„Es gibt einen sozial verträglicheren und wesentlich kostengünstigeren Weg, die Ölheizung fit für die Zukunft zu machen. Mit der Einführung synthetischer Flüssig-Brennstoffe aus erneuerbaren Quellen könnten die bestehenden Ölkessel klimafreundlich betrieben werden.“

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den EWO-Ombudsmann: Dipl.-Ing. Gerald Petz,
Mobil 0664/345 87 10,
gerald.petz@ewo-austria.at



Energiehandel
05 90 907-3320, wko.at/bgld/energiehandel



X CLUB

DREH DAS LEBEN LAUTER!

HOL DIR DEINE JBL WAVE 100TWS ZU DEINEM GRATIS JUGENDKONTO!



WIR MACHT'S MÖGLICH.

Ab 10 Jahren, in allen teilnehmenden burgenländischen Raiffeisenbanken, solange der Vorrat reicht.

raiffeisenclub.at/bgld

GEWINNSPIEL

Unter welchem Begriff werden die Berufsgruppen Augen- und Kontaktlinsenoptiker, Orthopädietechniker, Orthopädienschuhmacher, Hörakustiker und Zahntechniker zusammengefasst?
Tipp: siehe Seite 15

Unter den richtigen Einwendungen verlosen wir **3 Gutscheine im Wert von jeweils 50 Euro**, einzulösen bei einem burgenländischen Mitgliedsbetrieb der Gesundheitsberufe: firmen.wko.at/gesundheitsberufe/burgenland

EINSENDESCHLUSS: 31. AUGUST 2023

Schicken Sie uns unter dem Kennwort „Gesundheit“ Ihre Antwort, Ihren Namen, Ihre Anschrift und Ihre Telefonnummer: gewinnspiel@tubaverlag.at oder per Post an tuba-verlag, Steinamangererstraße 187, 7400 Oberwart. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

Business News | Foto: Adobe Stock



VOGL+CO OBERWART UND AUTO&BIKE BOANDL IN ELTENDORF

IHRE NISSAN-PARTNER FÜR DAS BURGENLAND

Wenn innovative Technologien, praktische Mobilität und ansprechendes Design zusammentreffen, dann ist von Nissan die Rede. Die aufregende Modellpalette bietet vom praktischen Stadtauto bis hin zum vollelektrischen Crossover Fahrzeuge für

die verschiedenen Bedürfnisse – und das zu vernünftigen Preisen. Auf der Suche nach dem passenden Nissan-Modell sind Sie bei den langjährigen Nissan-Experten von **VOGL+CO Oberwart** sowie **Auto& Bike Boandl** in Eltendorf vom Kauf bis hin

zu Service und Wartung Ihres geschätzten Nissans bestens aufgehoben. Hier erwartet Sie eine kompetente Beratung beim Kauf ebenso wie die freundliche und fachkundige Betreuung bei all Ihren Fragen rund um Ihr Fahrzeug. Sie möchten Ihren neuen Nissan so schnell wie möglich genießen? Auch das ist bei **VOGL+CO Oberwart** und **Auto&Bike Boandl** kein Problem, da beide auf ein gut sortiertes Neuwagenlager wie auch auf Demo-, Jung- und Gebrauchtwagen zurückgreifen können. Den Nissan Qashqai Visia gibt es jetzt beispielsweise bereits um € 29.990,- oder im Leasing ab € 198,-. Entdecken Sie die attraktiven Aktionen und Angebote direkt vor Ort!

Bezahlte Anzeige

GEWERBLICHE DIENSTLEISTER

KOMMUNIKATIONSPROFIS

SPRACHDIENSTLEISTER

In unserer vernetzten Welt ist es wichtig, Sprachbarrieren zu überwinden, um sich über die Grenzen hinaus deutlich verständigen zu können. Hier ist das breite Leistungsspektrum der Sprachdienstleister gefragt, zu dem nicht nur das Übersetzen gehört. Äußerst genau kümmern sie sich darum, dass sprachliche Informationen eindeutig verstanden werden. Dazu verfügen sie über alle notwendigen fachlichen Qualifikationen und ein hohes Einfühlungsvermögen in andere Kulturen. So sorgen sie durch regionale Zusammenarbeit für den Erfolg auf globaler Ebene. „Vertreten werden diese Kommunikationsexperten von der Wirtschaftskammer-Fachgruppe der gewerblichen Dienstleister“, berichtet Obmann KommR Robert Frank. Zu ihr gehören folgende Berufsgruppen:

- Adressenbüros
- Agrarunternehmer
- Berufsdetektive
- Bewachungsgewerbe
- Büroservice
- Call-Center
- Forstunternehmer
- Fundbüros
- Holzerkleinerer
- Informationsdienste
- Medienbeobachter
- Patentausüber und -verwerter
- Personaldienstleister (Arbeitskräfteüberlasser und -vermittler)
- Sicherheitsfachkräfte und sicherheitstechnische Zentren
- Sprachdienstleister
- Tauchunternehmer
- Versandservice
- Biowärmeversorger
- Zeichenbüros



Katharina Kollmann

Obfrau-Stellvertreterin der gewerblichen Dienstleister und Berufszweigsprecherin der Sprachdienstleister



**Kommerzialrat
Robert Frank**

Fachgruppenobmann

„Mit viel Engagement sowie hoher Sach- und Fachkompetenz sind wir für Sie da.“



Gewerbliche Dienstleister

05 90 907-3120, wko.at/bgld/dienstleister

Wir verkaufen, vermieten und bewerten Ihre Immobilie schnell und zum Bestpreis. Viele geprüfte Vormerkkunden vorhanden.



Südburgenland

Sandra Schneckner
0664 60 517 517 86
sandra.schneckner@riv.at



Mittel/Nordburgenland

Ing. Roland Strejcek
0664 60 517 517 73
roland.strejcek@riv.at



Nordburgenland/ Seewinkel

Walter Haider
0664 60 517 517 98
walter.haider@riv.at



Nordburgenland/ Seewinkel

Mathias Rausch
0664 60 517 517 89
mathias.rausch@riv.at

**Raiffeisen
Immobilien**



raiffeisen-immobilien.at



**IHRE IMMOBILIEN-
EXPERTEN IM
BURGENLAND**

EINE LIEBEVOLLE GESTE BEGINNT OFT MIT EINER EINZELNEN BLUME.

BLUMEN SAGEN MEHR ALS 1.000 WORTE



Nutzen Sie das vielfältige, hochwertige Sortiment der regionalen Blumenhändler. Egal, ob Schnittblumen, Bundware, Sträuße, Zimmer-, Garten-, Topfpflanzen – sie haben das für jeden Anlass Passende auf Lager. Zudem werden Sie mit wertvollen Tipps zu Pflege und Haltung versorgt.

Blumen sind auf das Engste mit der Entwicklung der Menschheit verknüpft. Schon seit mehr als 5.000 Jahren werden sie angebaut – sowohl für medizinische als auch für ästhetische Zwecke. Sie machen Wohnräume behaglich, verbessern das Raum-

klima, verschönern Garten, Terrasse und Balkon. Studien zeigen sogar, dass florale Arrangements Glücksgefühle hervorrufen sowie Depressionen bzw. Angstgefühle lindern können. Denn frische Blumen stimulieren die Ausschüttung von Dopamin, Oxytocin und Serotonin. Das sind Botenstoffe, die unser Wohlbefinden steigern. Es ist also fast unmöglich, sich schlecht zu fühlen, wenn man einen Blumenstrauß betrachtet.

Kein Wunder, dass die Geste des Blumen-schenkens als Symbol des Ausdrucks von Dankbarkeit und Wertschätzung eine zentrale soziale Funktion hat. ■



Rudolf Fabsits

Obmann des Versand-, Internet- und allgemeinen Handels

„Top-Qualität, attraktive Angebote, hervorragendes persönliches Service sind unsere Markenzeichen. Ein Einkauf bei uns lohnt sich und hält die Wertschöpfung in der Region.“



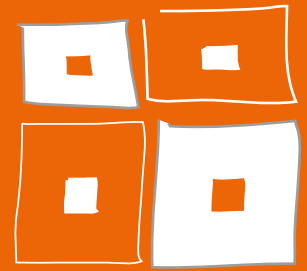
Versand-, Internet- und allgemeiner Handel
05 90 907-3320, wko.at/bgld/versandhandel

KREATIVGRAFIK

werbeagentur

7011 siegendorf_dammstraße 10

+43 699 1234 8008_simone.kruisz@kreativgrafik.at



SIMONE KRUISZ

FESTSPIELE AUF
SCHLOSS
TABOR

JACQUES OFFENBACH
**DIE SCHÖNE
HELENA**

MIT SVENJA KALLWEIT

3-15 AUGUST 2023
jopera.at schlosstabor.at

GENERALINTENDANZ
ALFONS HAIDER



Kulturland
Burgenland



Burgenland
#wirsindkultur



Burgenland
Energie

Immer an
meiner Seite

Jetzt bestellen!

SCHUTZBRIEF

Soforthilfe in Österreich und ganz Europa

2023



Nur für Mitglieder, um € 49,80 (für 2023)
☎ 0800 120 120 | oeamtc.at
und bei jedem ÖAMTC Stützpunkt



Ein gutes Gefühl, beim Club zu sein.

KAKERLAKEN IN WOHNÄUMEN SIND ZWAR SELTEN,
KÖNNEN ABER KRANKHEITSERREGER WIE SALMONELLEN
ÜBERTRAGEN UND SIND DAHER NICHT UNGEFÄHRlich.

UNGE BETENE GÄSTE



Kakerlaken, oder richtiger: Küchenschaben, gelangen meistens mit Lebensmitteln oder deren Verpackung in den Haushalt. Hier können sie sich schnell vermehren. Die besten Bedingungen finden sie in Küchen, daher werden sie auch Küchenschaben genannt.

Vorbeugend sollten Verpackungskartons und Nahrungsmittelreste immer schnell entsorgt werden und nicht in der Küche verbleiben. Der Schädlingsbekämpfer kann zur Bekämpfung entweder Kontaktinsektizide sprühen oder kleine Giftköder gezielt auslegen.

Wenn Sie in einer Mietwohnung leben, sollten Sie bei einem Befall durch diese Schädlinge umgehend den Vermieter bzw. die Hausverwaltung informieren. Diese beauftragen einen professionellen Schädlingsbekämpfer. ■



**Kommerzialrätin
Marianne Jäger**

Landesinnungsmeisterin der Chemischen Gewerbe und der Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereiniger

„Unsere Fachbetriebe bekämpfen professionell, gewissenhaft und gründlich alle Schädlinge.“

Ihren burgenländischen
Schädlingsbekämpfer des
Vertrauens finden Sie auf:
[firmen.wko.at/schadlings-
bekämpfer/burgenland](http://firmen.wko.at/schadlingsbekämpfer/burgenland)



Chemische Gewerbe
05 90 907-3120, wko.at/bgld/chemischesGewerbe

SCHLÜSSELTECHNOLOGIE DER KOMMENDEN JAHRZEHNTE.

KÜNSTLICHE INTELLIGENZ

Künstliche Intelligenz (KI oder AI) wird Expertenmeinungen zufolge die Lebensqualität unserer Gesellschaft erhöhen und zur Lösung zentraler Herausforderungen der Zukunft einen großen Beitrag leisten können. Mit KI werden große Datenmengen schnell und genau verarbeitet und Computer in die Lage versetzt, aus Erfahrung zu lernen, sich auf neu eingehende Information einzustellen und Aufgaben zu bewältigen, die menschenähnliches Denkvermögen erfordern. KI erleichtert unseren Alltag, beispielsweise durch automatisierte Bilderkennung, Sprachgenerierung, Routenplanung, selbstfahrende Autos etc. Auch in der Geschäftswelt wird künstliche Intelligenz in Zukunft immer stärker genutzt werden, um Geschäftsprozesse zu optimieren und die Produktivität zu steigern.

ChatGPT – Generierung von menschenähnlichen Texten

Ein konkretes Einsatzgebiet von künstlicher Intelligenz ist ChatGPT – ein Chatbot, der vom US-amerikanischen Unternehmen OpenAI entwickelt und im November 2022

veröffentlicht wurde. Die Grundlage dafür bildet ein Sprachmodell, welches durch überwachtes und bestärkendes Lernen trainiert wurde (GPT steht für Generative Pretrained Transformer) und bietet die Möglichkeit auf gestellte Fragen entsprechende (allerdings nicht immer vollständige und richtige) Antworten bzw. ganze Texte – auch in Gedichtform - zu bekommen. In der Realwirtschaft wird damit beispielsweise die Erstellung von Business-Plänen unterstützt. Aktuell ist es sehr beliebt, von ChatGPT Reden schreiben zu lassen. Mit diesem Tool erschließt sich erstmalig auch einer breiten Öffentlichkeit das gewaltige Potenzial der künstlichen Intelligenz (KI). Probieren Sie es einfach aus, sie werden staunen.

Game Changer KI – Vor- und Nachteile künstlicher Intelligenz

Die neue Technologie wird in Zukunft in vielen Bereichen großen Mehrwert liefern und ein wesentlicher Treiber für die weitere Digitalisierung sein. Im Business-Segment wird KI viele betriebliche Herausforderun-

gen unterstützen, von Vorhersagen über Markt- und Kundenverhalten, der Entwicklung neuer Produkte bzw. Services bis hin zu Automatisierung und Prozessoptimierung. Allerdings müssen auch die Nachteile von KI kritisch analysiert werden, denn künstliche Intelligenz kann Mensch und Technik manipulieren, ist nicht empathisch und erkennt den Kontext von Situationen nicht. Problematisch in diesem Zusammenhang ist auch die Tatsache der Verbreitung von Falschinformationen mithilfe künstlicher Intelligenz. Ethische Richtlinien für den Einsatz von KI werden erforderlich sein, um zu garantieren, dass diese Systeme in der Anwendung in Zukunft sicher sind.

UBIT Business Future Day 2023 im Herbst im Burgenland

Daher wird die UBIT-Fachgruppe das Thema „Künstliche Intelligenz“ auch beim kommenden Business Future Day im Oktober 2023 schwerpunktmäßig behandeln und dazu alle Interessierten einladen. Unter dem Motto „Game Changer KI“ sollen die

BUSINESS FUTURE DAY '23

FACING THE FUTURE. NOW.



Chancen und die Risiken, die der Einsatz von KI in Unternehmen bringt, diskutiert und die dafür notwendigen regulatorischen Rahmenbedingungen hinterfragt werden. Einige unserer burgenländischen BranchenkollegInnen haben bereits umfangreiches Spezialwissen erworben, welches sie in der Beratung bei den Unternehmen einsetzen. Somit stärken sie die Wettbewerbs- und Innovationsfähigkeit der heimischen Wirtschaft. Nutzen auch Sie deren Know-how für Ihren betrieblichen Fortschritt. Die UBIT-Mitglieder unterstützen Sie dabei gerne, denn „wir schauen auf das Burgenland“.

FACHGRUPPE UBIT BURGENLAND

Die Fachgruppe UBIT Burgenland vertritt 1.980 Unternehmen, davon 1524 aktive Mitgliedschaften. Im Bereich Unternehmensberatung sind insgesamt 743 Mitglieder, davon 569 aktive Mitglieder. Im IT-Bereich 962, davon 811 aktive, und im Bereich Buchhaltung 275, davon 144 aktive Mitglieder.

+ Informationen



WIRTSCHAFTSKAMMER BURGENLAND
Unternehmensberatung • Buchhaltung • IT

UBIT
Robert-Graf-Platz 1
7000 Eisenstadt
T 05 90 907-3720
wko.at/bgld/ubit



Wilfried Drexler

UBIT-Fachgruppenobmann der WK Burgenland,
Berufsgruppensprecher
Unternehmensberatung
UBIT Österreich

„Die Weiterentwicklung von künstlicher Intelligenz muss auch ein Anspruch burgenländischer Unternehmen sein und von der öffentlichen Hand mit effektiven Beratungs-Förderprogrammen gezielt und tiefgreifend unterstützt werden.“

FORTBILDUNG. NEUE ZWEIGE UND WIFI-STANDORTE
IN OBERWART UND PARNDORF WERDEN AUSGEBAUT.

WIFI BIETET MBA-STUDIUM FÜR MEISTER

Allein im vergangenen Jahr wurden im WIFI Burgenland mehr als 8.000 Kursteilnehmer in 1.000 Kursen gezählt. Die Kunden bewerteten das WIFI Burgenland mit der Schulnote 1,43.

„Das macht stolz und bestärkt uns, das Angebot weiter auszubauen“, freut sich WIFI-Institutsleiter Harald Schermann.

Österreichweit einzigartiges Studium

Ab Herbst wird es zahlreiche Neuerungen geben, so Schermann. So werden die WIFI-Standorte in Parndorf und Oberwart ausgebaut und wird das Bildungsangebot erweitert. „Das akademische Angebot wird deutlich erhöht, etwa mit einem österreichweit einzigartigen MBA-Studium exklusiv für Studierende mit Meisterprüfung“, kündigt Schermann an.

Noch mehr Service

Auch die brandaktuellen Themen Nachhaltigkeit, Green Jobs sowie Digitalisierung wird das WIFI stärker berücksichtigen. „Mit einer eigenen WIFI-Jobbörse, maßgeschneiderten Firmenprogrammen sowie noch engerer Abstimmung mit der Wirtschaft wollen wir unsere Betriebe massiv unterstützen“, erklärt Schermann. ■



WIFI Burgenland
Robert-Graf-Platz 1
7000 Eisenstadt
T 05 90 907-5000
info@bgld.wifi.at

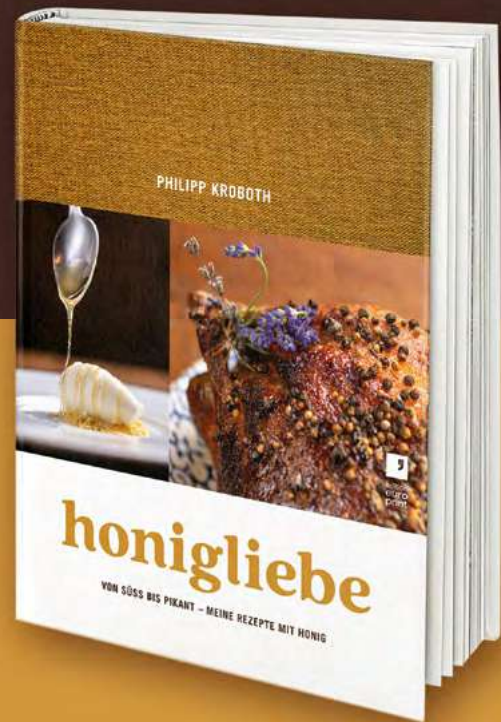
honigliebe

Das neue Kochbuch von 3-Haubenkoch Philipp Kroboth

Buchbestellung:

im gut sortierten Buchhandel
oder auf www.edition-europrint.at
Euro 34,90

Der südburgenländische
Haubenkoch Philipp Kroboth
schenkt Einblicke in seine
Rezepte mit Honig!



Honig eignet sich nicht nur für die süße Küche, auch im pikanten Bereich ist er oft einfach die bessere Wahl als raffinierter Zucker. Die Rezepte in diesem Buch bieten teils traditionelle, teils moderne Techniken für den kulinarischen Einsatz von Honig. AnfängerInnen und HobbyköchInnen werden damit genauso ihre Freude haben wie Profis.

Honigliebe Rezepte und Texte: Philipp Kroboth, Fotos: Klaus Bauer, ISBN 978-3-903957-01-5, 112 Seiten, Verlag: edition europrint

GEWINNSPIEL

Um wie viel Prozent wurde die Lehrlingsentschädigung der Friseure erhöht?

Tipp: siehe Seite 13

Unter den richtigen Einsendungen

verlosen wir
3 Gutscheine
im Wert von
jeweils 50 Euro

für Ihren Besuch bei einem gewerblichen Friseurbetrieb im Burgenland.

EINSENDESCHLUSS: 31. AUGUST 2023

Schicken Sie uns unter dem Kennwort „Ich.Mach.Schön.“ Ihre Antwort, Ihren Namen, Ihre Anschrift und Ihre Telefonnummer:

gewinnspiel@tubaverlag.at oder per Post an tuba-verlag, Steinamangererstraße 187, 7400 Oberwart

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme!

IMPRESSUM

Herausgeber: Wirtschaftskammer Burgenland
Robert-Graf-Platz 1, 7000 Eisenstadt
Tel.: 05 90 907-4511, Fax: DW 4515, kommunikation@wkbld.at

Chefredakteur: Dkfm. Dr. Harald Schermann (DW 4510)

Aboverwaltung, Sekretariat: Dagmar Kaplan (DW 4511)

Verlag, Produktion, Anzeigen: tuba-verlag
Steinamangererstraße 187, 7400 Oberwart, Tel.: 05 7101-200
E-Mail: office@tubaverlag.at, anzeigen@tubaverlag.at
Redaktion: Mag. Mario Wassilkos

Grafik, Layout: Kreativgrafik Simone Krusz, Tel.: 0699 1234 8008

Druck: Wograndl Druck GmbH, www.wograndl.com

Herstellungsort: Eisenstadt

Auflage: 113.500 Stück

Bei mit Business News gekennzeichneten Artikeln handelt es sich um entgeltliche Einschaltungen.

DAS TEAM VON „SCHAU AUF BURGENLAND“ WÜNSCHT IHNEN

EINEN SCHÖNEN UND ERHOLSAMEN SOMMER!

Wollen Sie mit einem Inserat alle burgenländischen Haushalte erreichen? Dann melden Sie sich bei uns!
E-Mail: office@tubaverlag.at, Tel.: 05 7101-200

Die nächste Ausgabe erscheint am 24. November 2023

MIT **WORTSPENDEN**
HOFFNUNG SENDEN.



Der **HoffnungsBrief** der Krebshilfe Burgenland. Damit geben Sie mehr als nur Geld. Sie spenden Hoffnung.

40.000 Menschen in Österreich erkranken jährlich. Krebs ist eine Diagnose, die oft sprachlos macht. Ergreifen Sie die Gelegenheit, diesen Menschen ihre Unterstützung auszusprechen. Mut zu machen oder Hoffnung zu geben. Wortwörtlich. Im Internet. Auf www.HoffnungsBrief.at.

WAS SAGT MAN ZU MENSCHEN,
DIE KREBS HABEN?



Durchbrechen wir die
MAUER DES SCHWEIGENS

Selbst Menschen, die sich gut kennen und nahestehen weichen dem Thema aus. Freund:innen, die sonst über alles reden, wissen auf einmal nicht, was sie sagen sollen.



**SPENDEN SIE WORTE,
DIE HOFFNUNG MACHEN.**
WWW.HOFFNUNGSBRIEF.AT

**Etwas regionaler.
Etwas persönlicher.
Etwas aufmerksamer.**

Zu einer guten Kundenbetreuung gehört für uns, dass wir gerne persönlich mit Ihnen reden und aufmerksam zuhören, um die optimale Lösung für Sie zu finden. Und weil es bei aller fachlichen Kompetenz und Erfahrung oft gerade die kleinen Details sind, die **etwas mehr** bewirken.

Etwas für Sie?

Powerfrauen

der DONAU Burgenland

Am Bild v.l.n.r.: Isabella Hayd, Laura Dragschitz, Janine Schaffner, Anna Meyer, Patricia Tida, Martina Kühnert, Julia Heiner, Gyöngyver Balázs, Lydia Milkovits-Begyik, Ingrid Kimmel; vorne: Yvonne Schmidt



Seit über 150 Jahren schützen Versicherungsberater:innen der DONAU Versicherung das, was ihren Kund:innen wichtig ist. Immer mehr starke Frauen schreiben dabei Erfolgsgeschichten und finden als Versicherungs- und Vorsorgeberaterinnen das optimale Umfeld für einen attraktiven beruflichen Weg.

Mit ihren Erfolgen im Außendienst beweisen die Frauen des burgenländischen Teams, wie wichtig die weibliche Verstärkung in einer bislang von Männern geprägten Branche ist. Sie verbinden erfolgreiche Karrieren mit persönlichen Lebens träumen, der Ausgleich zwischen Familie und Beruf

gelingt und durch aufrichtige Beratung entstehen langjährige Kundenbeziehungen.

Mit diesem Engagement sind die Versicherungs- und Vorsorgeberaterinnen Vorbilder für all jene Frauen, die bei der DONAU ihre persönliche Erfolgsgeschichte schreiben wollen.

Schreiben Sie Ihre Erfolgsgeschichte

Sie brennen für die Versicherungsbranche, schätzen ein respektvolles Miteinander und Flexibilität im Beruf? Dann bewerben Sie sich beim Team DONAU im Burgenland.

Wiedereinsteiger:innen sind herzlich willkommen!



teamdonau.at/versicherungsberater-bgld

Ich wi// zur DONAU.

Donau
VIENNA INSURANCE GROUP